

El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de reventa.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Enhorabuena por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda, pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo que aprecian la reputación de la que Honda disfruta como fabricante de productos de calidad.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.
- Los siguientes códigos del manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo CB1100CA ED.

Códigos de países

Código País

CB1100CA

ED	Ventas directas a Europa
----	--------------------------

E	Reino Unido
---	-------------

CB1100NA

ED	Ventas directas a Europa
----	--------------------------

E	Reino Unido
---	-------------

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Es una responsabilidad importante conducir esta motocicleta de forma segura. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas.

Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con la conducción o el mantenimiento de una motocicleta. Debe usar el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad de la motocicleta
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta  y una de estas tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras de aviso significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones **PODRÍA PERDER LA VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones **PODRÍA RESULTAR HERIDO.**

Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:

AVISO

Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños en su motocicleta, en otras propiedades o en el medioambiente.

Índice

Seguridad de la moto P. 2

Guía de funcionamiento P. 16

Mantenimiento P. 41

Solución de problemas P. 89

Información P. 112

Especificaciones P. 125

Índice alfabético P. 128

Seguridad de la moto

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta.

Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas.....	P. 6
Precauciones de seguridad	P. 10
Precauciones de conducción	P. 11
Accesorios y modificaciones.....	P. 14
Carga.....	P. 15

Directrices de seguridad

Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en este manual.
- Antes de repostar, detenga el motor y mantenga el vehículo alejado de chispas y llamas.
- No arranque el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y podría resultar mortal.

Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos de protección homologados. 📖 P. 10

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan

cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete en el asidero o su cintura, inclinándose con usted en las curvas y manteniendo los pies en las estriberas, incluso mientras la motocicleta está parada.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Aunque haya conducido otras motocicletas, practique primero en una zona segura para familiarizarse con el comportamiento y la conducción de esta motocicleta, y acostumbrarse a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

Directrices de seguridad

Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril y utilizar el claxon si fuera necesario.

Circule sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

No beba y conduzca

El alcohol y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones, y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones seguras

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento.

Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas.

Jamás supere los límites de carga (P. 15), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (P. 14).

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si resulta seguro seguir conduciendo. En caso necesario, solicite ayuda de emergencia. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Directrices de seguridad

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición de apagado **O** (Off) y evalúe el estado de la motocicleta.

Compruebe si existen fugas de líquidos, así como el apriete de las tuercas y los tornillos esenciales, y compruebe el manillar, las manetas, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución.

La motocicleta podría haber sufrido daños que no resulten evidentes en ese momento. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por inhalación de monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de consciencia e incluso resultar mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono.

Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ ADVERTENCIA

Encender el motor de su motocicleta en un lugar cerrado o parcialmente cerrado puede causar la rápida acumulación de monóxido de carbono, un gas tóxico.

Respirar este gas incoloro e inodoro puede dejarle inconsciente rápidamente o provocarle la muerte.

Encienda sólo su motocicleta cuando se encuentre en una zona exterior bien ventilada.

Pictogramas

Seguridad de la moto

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre seguridad. Lea esta información con atención y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegó o se vuelve ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de repuesto.

En cada etiqueta hay un símbolo específico. A continuación se explica el significado de cada símbolo.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del taller. Por su seguridad, lleve la motocicleta únicamente a concesionarios de su distribuidor para las revisiones y mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no respeta las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

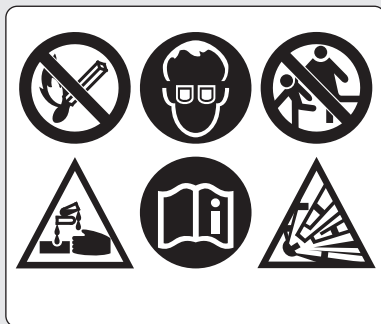
Si no respeta las instrucciones PUEDE PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no respeta las instrucciones, PODRÍA SUFRIR LESIONES.

Pictogramas

Seguridad de la moto

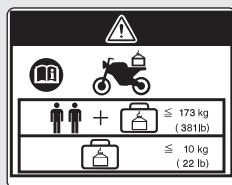
**ETIQUETA DE LA BATERÍA
PELIGRO**

- Mantenga las llamas y las chispas apartadas de la batería. La batería produce un gas que puede provocar una explosión.
- Lleve protección para los ojos y guantes de goma cuando manipule la batería, de lo contrario podría quemarse o perder la vista a causa del electrolito de la batería.
- No permita que los niños y otras personas toquen la batería a menos que tengan un excelente conocimiento tanto de su manipulación como de los riesgos que acarrea.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual detenidamente antes de manipular la batería. El incumplimiento de las instrucciones puede ocasionar lesiones personales y daños a la motocicleta.
- No use una batería si el electrolito está a la altura de la marca de nivel inferior o por debajo de la misma. Podría explotar y causar lesiones graves.

Continuación 7

Pictogramas

Seguridad de la moto



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y manejo de esta motocicleta pueden verse afectados por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero, no debe superar los **173 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe exceder en ningún caso de **10 kg**.
- No se recomienda la instalación de carenados de grandes dimensiones sobre la horquilla o el manillar.

Pictogramas

Seguridad de la moto

ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y CADENA DE TRANSMISIÓN

Presión de los neumáticos en frío:

[Solo piloto]

Delantero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Trasero **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

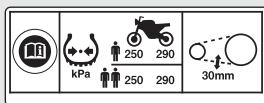
[Piloto y pasajero]

Delantero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Trasero **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

Mantenga la cadena correctamente ajustada y engrasada.

Holgura: **25 - 35 mm**



o



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo

ETANOL hasta el 10 % por volumen

Precauciones de seguridad

Precauciones de seguridad

- Conduzca con precaución y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Mantenga las manos del pasajero en el asidero o en su cintura y los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la del resto de conductores.

Equipo de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilicen un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza.

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.

- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

⚠ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilicen siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga, alta visibilidad y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección).

Precauciones de conducción

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Conduzca con prudencia.

Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la moto.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario corre el riesgo de patinar.

- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Los neumáticos patinan con mayor facilidad en dichas superficies, y las distancias de frenado son mayores.
- Evite las frenadas continuas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

Precauciones de conducción

■ Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Este modelo está equipado con un sistema antibloqueo de frenos (ABS) diseñado para impedir que los frenos se bloqueen en las frenadas bruscas.

- El ABS no reduce la distancia de frenado. En ciertas condiciones el ABS puede alargar la distancia de frenado.
- El ABS no funciona a velocidades inferiores a 10 km/h.
- La maneta y el pedal del freno pueden retroceder levemente al accionar los frenos. Esto es normal.
- Para garantizar un correcto funcionamiento del ABS, utilice siempre los neumáticos delanteros/traseros y los piñones recomendados.

■ Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

■ Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Precauciones de conducción

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silencioso, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se haya enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y extraiga la llave cuando deje la motocicleta sola. También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral o central

1. Pare el motor.
2. **Con el caballete lateral**
Baje el caballete lateral. Incline lentamente la motocicleta hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.

Con el caballete central

- Baje el caballete central y colóquese en el lado izquierdo de la motocicleta. Sujete el puño izquierdo del manillar y el asidero izquierdo. Presione hacia abajo en la punta del caballete central con el pie derecho y, al mismo tiempo, tire hacia arriba y hacia atrás.
3. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
 - Si gira el manillar a la derecha reduce la estabilidad y puede hacer que vuelque la motocicleta.
 4. Gire el interruptor de encendido a la posición  (Lock) y retire la llave. ► P. 34

Accesorios y modificaciones

Seguridad de la moto

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor, el sistema de combustible y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Esta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor, las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ➤ P. 123
- No utilice gasolina pasada o sucia ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente por Honda para la motocicleta, y que no realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo podría afectar a la seguridad de la motocicleta.

Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta, asegúrese de que la modificación sea segura y legal.

Carga

Seguridad de la moto

ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiadas podrían ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios y su uso podría perjudicar seriamente el manejo de la misma.

Carga

- Transportar peso extra afecta a la conducción, la frenada y la estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
Capacidad de peso máximo  P. 125
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces ni del silencioso.

ADVERTENCIA

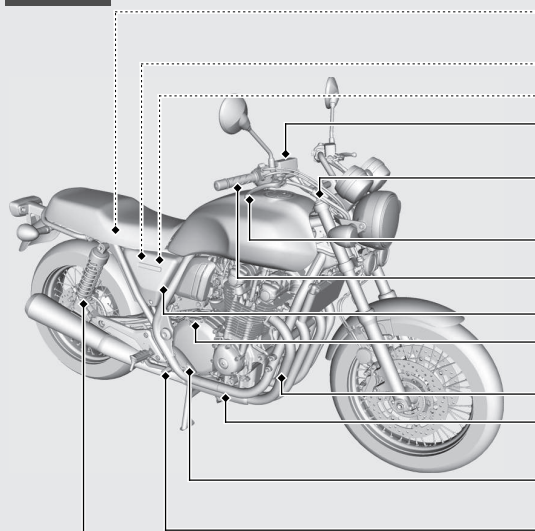
Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.

Ubicación de los componentes

CB1100CA

Guía de funcionamiento



Depósito del líquido del freno

trasero ➡P.71

Batería ➡P.58

Filtro del aire ➡P.69

Depósito del líquido del freno

delantero ➡P.71

Regulador de precarga del muelle de la suspensión delantera ➡P.86

Maneta del freno delantero ➡P.85

Puño del acelerador ➡P.82

Carenado derecho ➡P.62

Tapón de llenado del aceite de motor ➡P.65

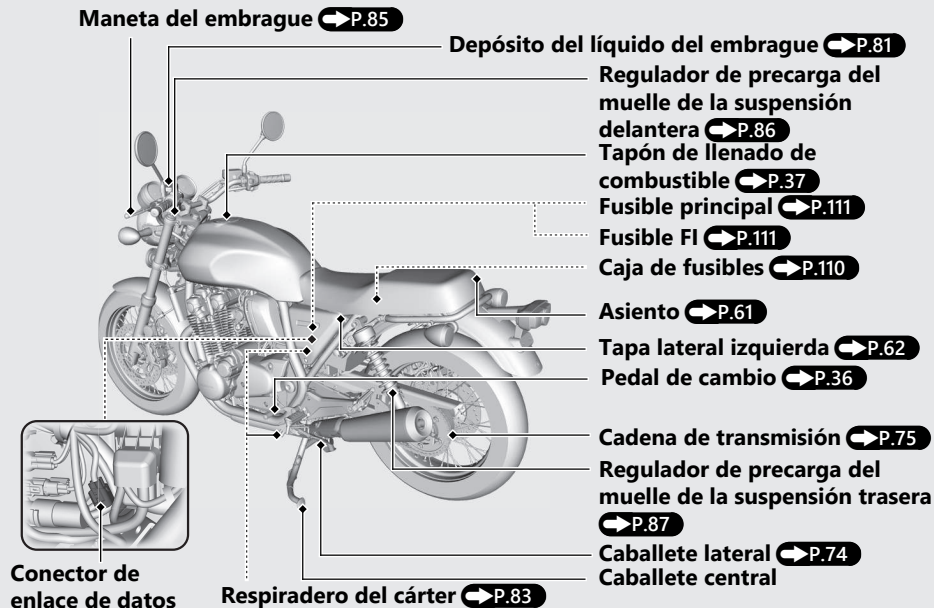
Filtro de aceite del motor ➡P.67

Tornillo de vaciado de aceite del motor ➡P.67

Mirilla de comprobación del nivel de aceite del motor ➡P.65

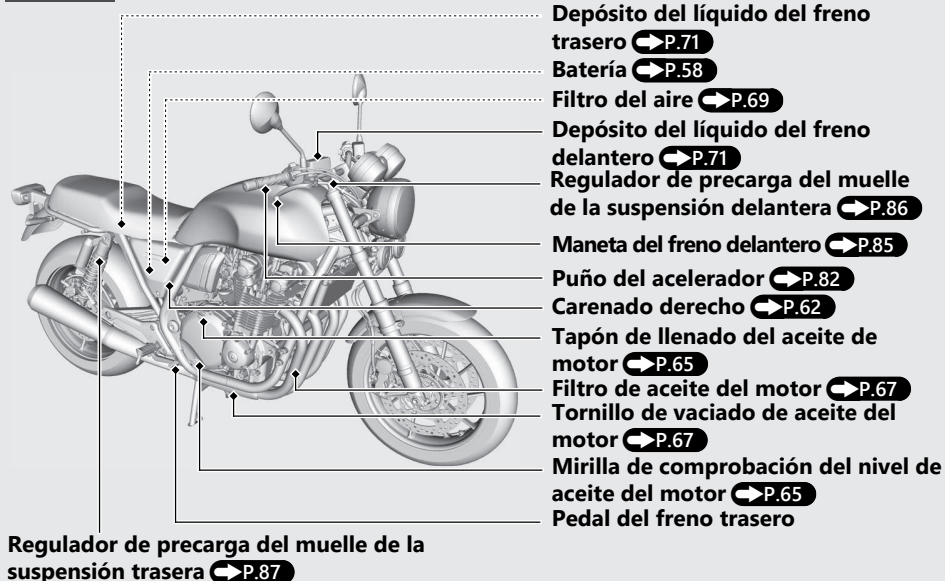
Pedal del freno trasero

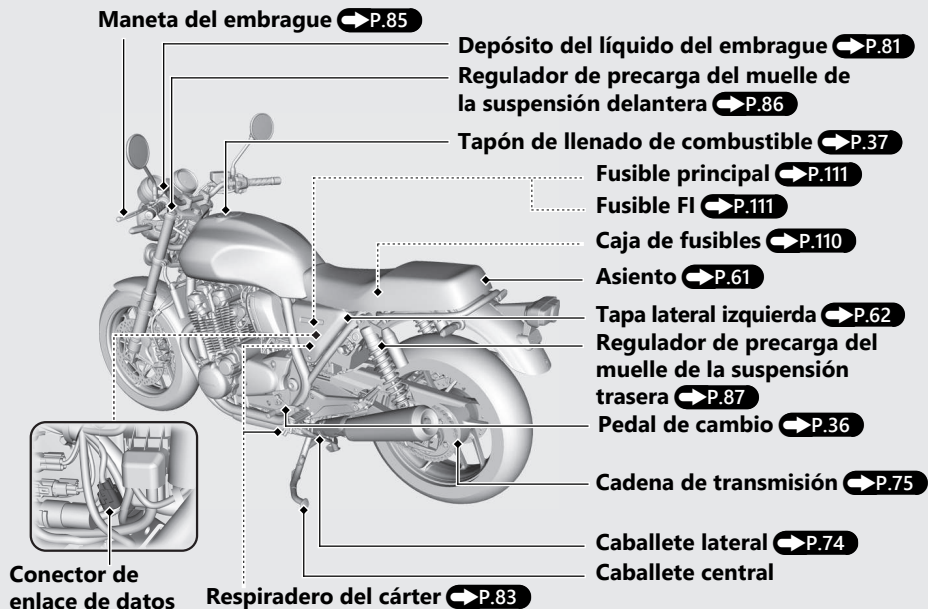
Regulador de precarga del muelle de la suspensión trasera ➡P.87



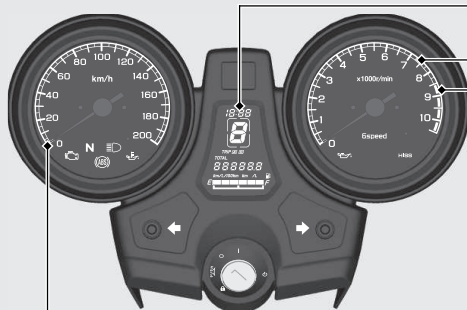
Ubicación de los componentes *(Continuación)*

CB1100NA



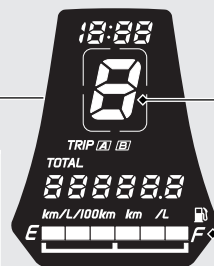


Instrumentos



Velocímetro

Indica la velocidad en kilómetros por hora (km/h) y/o en millas por hora (mph), dependiendo del tipo de vehículo.



Cuentarrevoluciones

AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del cuentarrevoluciones. Un régimen excesivo del motor puede afectar negativamente a su vida útil.

Zona roja del cuentarrevoluciones
(margen excesivo de rpm del motor)

Testigo de marcha seleccionada

La posición del cambio se muestra en el testigo de marcha seleccionada.

► Parpadea "—" cuando no se ha cambiado adecuadamente la caja de cambios.

Indicador de combustible

Combustible restante aproximado cuando comienza a parpadear solamente el primer segmento (E): 4,3 L

Al mismo tiempo, puede seleccionarse la visualización de la autonomía disponible y de combustible restante. ➡ **P.25**

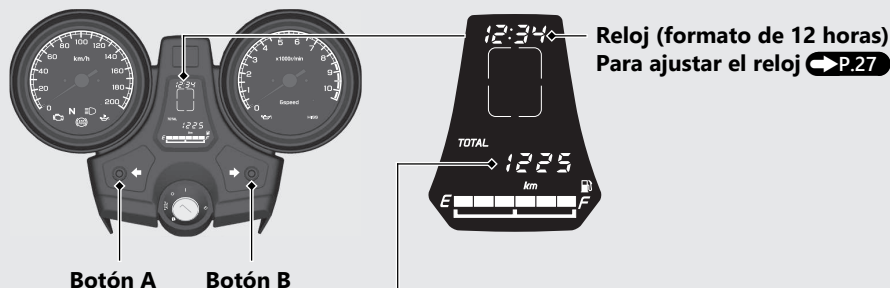


Si el indicador de combustible parpadea de forma repetida o se o se apaga: ➡ **P.94**

Comprobación de la pantalla

Cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición I (On), se encienden todos los segmentos de modos y elementos digitales. Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su motocicleta en el concesionario.

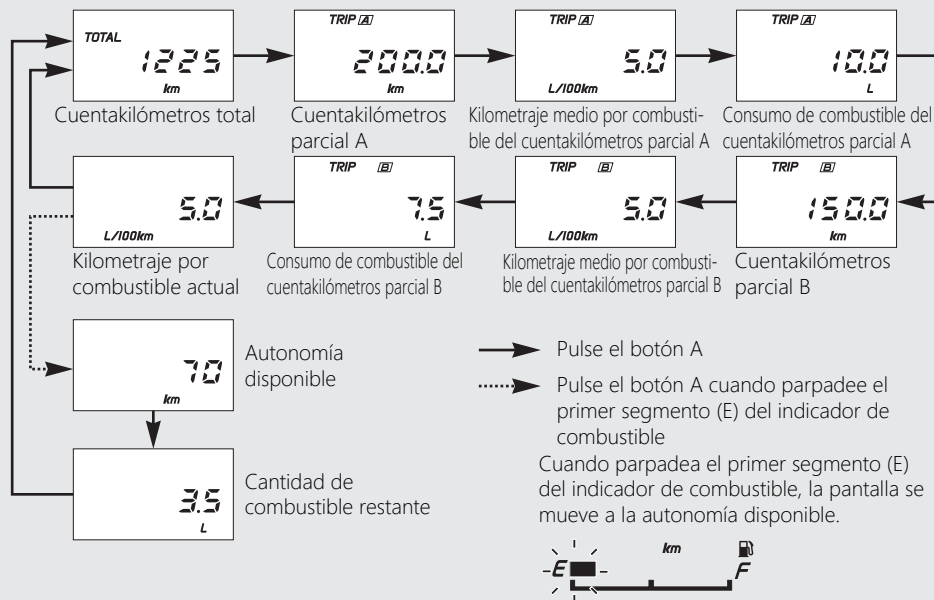
Instrumentos (Continuación)



Cuentakilómetros total [TOTAL] / Cuentakilómetros parcial [TRIP A/B] / Medidor de kilometraje por combustible / Medidor de consumo de combustible

Un botón selecciona el cuentakilómetros total, el cuentakilómetros parcial A, el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial A, el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial A, el cuentakilómetros parcial B, el kilometraje medio por combustible del cuentakilómetros parcial B, el consumo de combustible del cuentakilómetros parcial B.

- Cuentakilómetros total: Distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: Distancia recorrida desde que se reinició el cuentakilómetros parcial (mantenga pulsado el botón A para poner el valor a 0.0 km/millas dependiendo del tipo de vehículo. Al mismo tiempo se reiniciarán el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible).



Instrumentos *(Continuación)*

El kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible se basarán en el cuentakilómetros parcial A y el cuentakilómetros parcial B.

Kilometraje medio por combustible

Kilometraje medio por combustible desde que se reiniciaron el cuentakilómetros parcial A y el cuentakilómetros parcial B. Se visualiza "--:" después de reiniciar el cuentakilómetros parcial A y el cuentakilómetros parcial B. Si se visualiza "--:" en otros casos, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Consumo de combustible

Consumo total de combustible desde que se reiniciaron el cuentakilómetros parcial A y el cuentakilómetros parcial B. Si se visualiza "--:", lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

Para reiniciar el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible: ➡ **P.22**

Kilometraje por combustible actual

Kilometraje instantáneo actual. Si la velocidad es inferior a 7 km/h o inmediatamente después de girar el interruptor de encendido a la posición **I** (On), se visualizará "--:".

Si se visualiza "--:" a velocidades superiores a 7 km/h, solicite el servicio a su concesionario.

| Autonomía disponible

Cuando parpadea el primer segmento (E) del indicador de combustible , se puede seleccionar una estimación de la autonomía disponible. Cuando quede menos de 1,0 litros de combustible, se mostrará "--". La autonomía disponible indicada se calcula en función de las condiciones de conducción, por lo que cabe la posibilidad de que la cifra mostrada no indique con exactitud la autonomía existente. Cuando el indicador de combustible se acerque a E o cuando el segmento E parpadee, reposte inmediatamente.

| Combustible restante

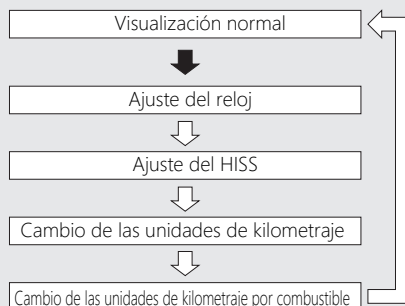
Cuando parpadea el primer segmento (E) del indicador de combustible , se puede seleccionar la cantidad estimada de combustible restante. Cuando quede menos de 1,0 litros de combustible, se mostrará "-.-". La cantidad de combustible restante se calcula a partir de las condiciones de conducción. La cantidad indicada de combustible puede no coincidir con la cantidad real. Cuando el indicador de combustible se acerque a E o cuando el segmento E parpadee, reposte inmediatamente.

Instrumentos *(Continuación)*

Configuración del visualizador

Se puede ajustar la configuración del visualizador.

- Ajuste del reloj
- Ajuste del HISS
- **Solo el modelo E** Cambio de las unidades de kilometraje
- Cambio de las unidades de kilometraje por combustible



■ Mantenga pulsados los botones A y B

□ Pulse el botón B

Además, para volver a la pantalla normal desde la configuración de la visualización, coloque el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) y luego en la posición **I** (On), y se establecerá el ajuste.

Se cancelará el ajuste si no se pulsa ningún botón durante aproximadamente 30 segundos, a menos que se haya establecido previamente el ajuste de cada pantalla de forma individual.

Ajuste del reloj:

- 1 Gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).
- 2 Mantenga pulsados los botones A y B hasta que los dígitos de la hora comiencen a parpadear.



10:25 → 10:25

- 3 Pulse el botón A hasta que se muestre la hora que desee.
 - Mantenga pulsado para avanzar la hora rápidamente.



10:25 → 5:25

- 4 Pulse el botón B. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



5:25 → 5:45

- 5 Pulse el botón A hasta que se muestren los minutos que desee.
 - Mantenga el botón presionado para avanzar los minutos rápidamente.



5:25 → 5:45

- 6 Pulse el botón B. El reloj queda ajustado y la visualización pasa al ajuste del HISS.

Instrumentos *(Continuación)*

Ajuste del HISS:

- ➊ Después de configurar el reloj, ON u OFF empiezan a parpadear con la iluminación del indicador del HISS.
- ➋ Pulse el botón A para seleccionar ON u OFF.
- ➌ **Excepto el modelo E**

Pulse el botón B. El indicador del HISS queda configurado y la visualización pasa al cambio de la unidad de kilometraje por combustible.

Solo el modelo E

Pulse el botón B. El indicador del HISS queda configurado y la visualización pasa al cambio de la unidad de kilometraje.

Cambio de las unidades de kilometraje:

Solo el modelo E

- ➊ Tras el ajuste del HISS, la unidad de kilometraje comienza a parpadear.
- ➋ Pulse el botón A para seleccionar km o mile..
- ➌ Pulse el botón B. La unidad de kilometraje queda configurada y la visualización pasa al cambio de la unidad de kilometraje por combustible.

Cambio de las unidades de kilometraje por combustible:

1 Excepto el modelo E

Tras el ajuste del HISS, la unidad de kilometraje por combustible comienza a parpadear.

Solo el modelo E

Después de cambiar la unidad de kilometraje, empezará a parpadear la unidad de kilometraje por combustible.

2 Excepto el modelo E

Pulse el botón A para seleccionar km/L o L/100km.

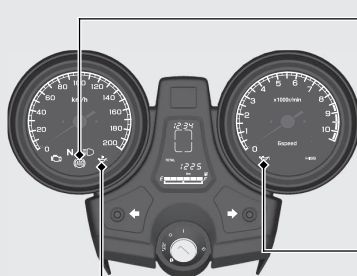
Solo el modelo E

Pulse el botón A para seleccionar km/L o L/100km. Si se selecciona "mile" para el kilometraje, pulse el botón A para seleccionar "mile/L" o "mile/gal".

- 3** Pulse el botón B. El cambio de la unidad de kilometraje por combustible queda ajustado y la visualización vuelve a ser la normal.

Indicadores

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario.



Indicador del ABS (Sistema antibloqueo de frenos)

Se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On). Se apaga cuando la motocicleta alcanza aproximadamente 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce: ➡ **P.93**

Indicador de presión baja del aceite

Se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).

Se apaga cuando arranca el motor.

Si se enciende mientras el motor está en marcha:

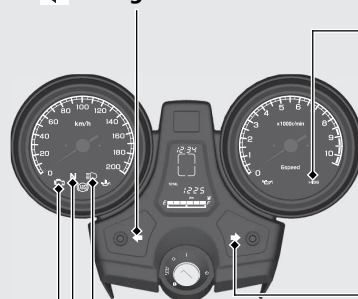
➡ **P.92**

Indicador de alta temperatura del aceite

Se enciende brevemente cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el interruptor de parada del motor en la posición **Q** (Run).

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ **P.91**

↩ Testigo del intermitente izquierdo



Indicador del HISS ➡ P.114

- Se enciende brevemente cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el interruptor de parada del motor en la posición **O** (Run). Se apaga si la llave de contacto dispone de la codificación correcta.
- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas al colocar el interruptor de encendido en la posición **O** (Off).

➡ Testigo del intermitente derecho

≡ Testigo de luz de carretera

N Testigo de punto muerto

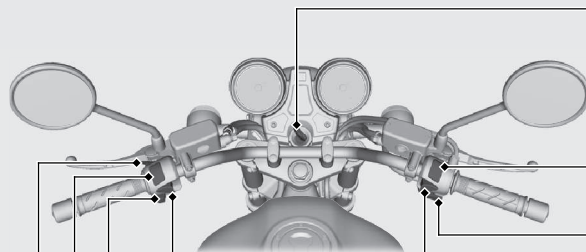
Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

🔧 Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Se enciende brevemente cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el interruptor de parada del motor en la posición **O** (Run).

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P.92

Interruptores



Botón del claxon



Interruptor de los intermitentes

- ▶ Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Interruptor de intensidad de la luz del faro

- : Luz de carretera
- : Luz de cruce

PASS Interruptor de control de la luz de adelantamiento

Hace parpadear la luz de carretera del faro.



Botón de arranque



Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido está en la posición **I** (On). Puede apagarse independientemente de la posición del interruptor de encendido.

- ▶ Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición **O** (Off) o (Lock) después de activar el interruptor de las luces de emergencia.

Interruptor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición  (Off) o  (Lock).

| (On)

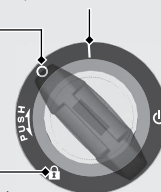
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

○ (Off)

Apaga el motor.

(Lock)

Bloquea la dirección.



Interruptor de parada del motor

Debe mantenerse normalmente en la posición  (Run).

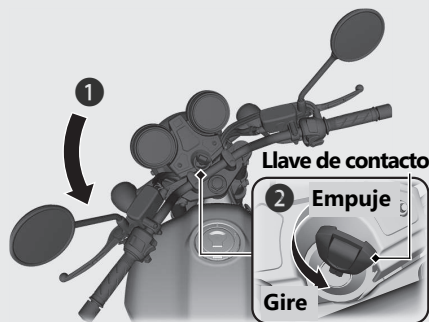
- En caso de emergencia, póngalo en la posición  (Off) para parar el motor (el motor de arranque no funcionará).

Interruptores *(Continuación)*

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.



Bloqueo

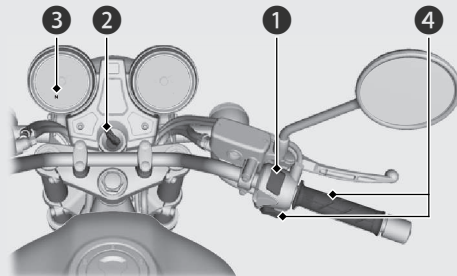
- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de encendido y gire el interruptor de encendido a la posición (Lock).
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición (Off).

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



AVISO

- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, ponga el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y espere 10 segundos antes de intentar arrancar el motor de nuevo para que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado a ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.
- Accionar bruscamente el acelerador o mantener el ralentí rápido durante más de 5 minutos puede causar decoloraciones en el tubo de escape.
- El motor no arrancará si el acelerador está completamente abierto.

- 1 Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición **R** (Run).
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición **I** (On).
- 3 Cambie la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador **N**). También puede accionar la maneta de embrague para arrancar la motocicleta con una marcha engranada, siempre que el caballete lateral esté levantado.
- 4 Pulse el botón de arranque con el acelerador completamente cerrado.

Si el motor no arranca:

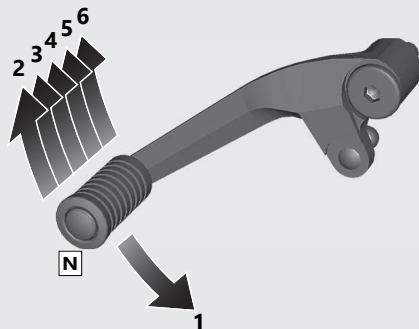
- 1 Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
- 2 Repita el procedimiento de arranque normal.
- 3 Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- 4 Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

Si el motor no arranca ➡ P.90

Cambio de marchas

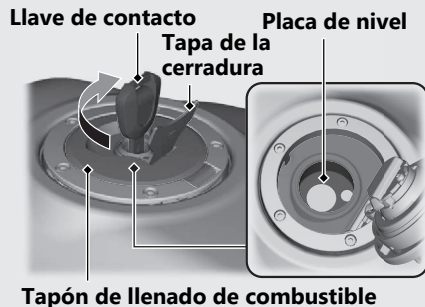
La caja de cambios de su motocicleta dispone de 6 marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.

Guía de funcionamiento



Si engrana una marcha en la motocicleta con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

Repostaje



No rellene combustible por encima de la placa de nivel.

Tipo de combustible: solo gasolina sin plomo

Índice de octanaje: la motocicleta ha sido diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito: 16,8 L

Repostaje y sugerencias sobre el combustible ➡ P.14

Apertura del tapón de llenado de combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir el tapón.

Cierre del tapón de llenado de combustible

- 1 Tras el repostaje, presione el tapón de llenado del combustible para cerrarlo, hasta que quede bloqueado.
- 2 Retire la llave y cierre la tapa de la cerradura.
 - ▶ La llave no puede retirarse si el tapón no queda bloqueado.

⚠ ADVERTENCIA

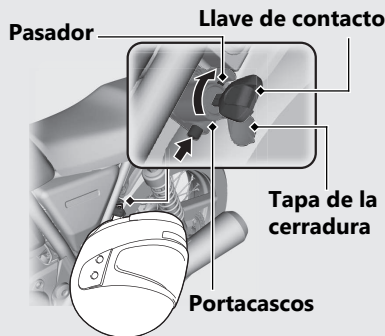
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

Equipo de almacenaje

Portacascos

Los portacascos se encuentran en el lado izquierdo más abajo del sillín y debajo del propio sillín.

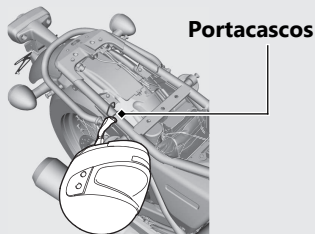


Desbloqueo

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela hacia la derecha.

Bloqueo

- 1 Cuelgue el casco en el pasador de sujeción y empuje dicho pasador para bloquearlo.
- 2 Retire la llave y cierre la tapa de la cerradura.
 - Utilice el portacascos solamente mientras esté estacionado.



Portacascos

Extracción del asiento ➡ P.61

⚠ ADVERTENCIA

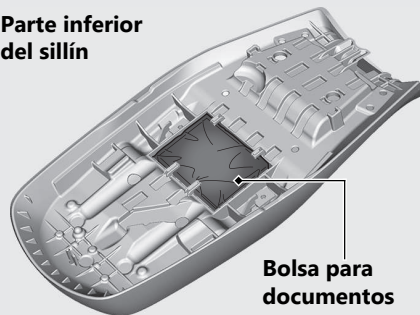
Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría resultar herido de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Bolsa para documentos

La bolsa para documentos se encuentra en la parte inferior del sillín.

Parte inferior del sillín



Bolsa para documentos

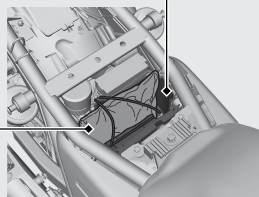
Extracción del asiento ➡ P.61

Equipo de almacenaje *(Continuación)*

Juego de herramientas

Compartimento central

- No almacene ningún objeto que sea inflamable o que se pueda dañar por el calor.



Juego de herramientas

El juego de herramientas se encuentra debajo del sillín.

- El juego de herramientas se sujeta al compartimiento central mediante una cinta elástica.

Extracción del asiento ➡ P.61

Mantenimiento

Por favor lea cuidadosamente "La importancia del Mantenimiento" y "Los Fundamentos del Mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento.
Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 42	Caballote lateral	P. 74
Calendario de mantenimiento	P. 43	Cadena de transmisión	P. 75
Fundamentos del mantenimiento	P. 46	Embrague	P. 81
Juego de herramientas	P. 57	Acelerador	P. 82
Desmontaje e instalación de los componentes del		Respiradero del cárter	P. 83
carenado	P. 58	Otros ajustes	P. 84
Batería	P. 58	Ajuste del reglaje de la alineación de los	
Clip	P. 60	faros	P. 84
Asiento	P. 61	Ajuste de las manetas del embrague y del	
Tapa lateral	P. 62	freno	P. 85
Bujía	P. 63	Ajuste de la suspensión delantera	P. 86
Aceite del motor	P. 65	Ajuste de la suspensión trasera	P. 87
Filtro de aire	P. 69		
Frenos	P. 71		

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Calendario de mantenimiento. ➤ P. 43

ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene los conocimientos técnicos necesarios. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es el único que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral, caballete central o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silencioso, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Calendario de mantenimiento

El calendario de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable, así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumple este registro.

Todo mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario. Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Calendario de mantenimiento

Elementos		Compro- bación previa a la con- ducción P. 46	Frecuencia *1					Compro- bación anual	Sustitu- ción nor- mal	Consultar página
			× 1.000 km	1	12	24	36			
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24			
Tubería de combustible					I	I	I	I		–
Nivel de combustible		I								37
Funcionamiento del acelerador		I			I	I	I	I		82
Filtro de aire*2					I		I			69
Respiradero del cárter*3					C	C	C	C		83
Bujía					I	R	I	R		63
Holgura de las válvulas					I	I	I	I		–
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R	R	67
Filtro de aceite del motor				R		R		R		67
Régimen de ralentí del motor					I	I	I	I		–
Sistema de suministro secundario de aire						I		I		–
Sistema de control de emisiones de vapor de combustible						I		I		–
Cadena de transmisión		I		Cada 1.000 km: I L						75
Deslizadora de la cadena de transmisión					I	I	I	I		80

Nivel de mantenimiento

 : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias. Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.

 : Técnico. Por su seguridad, haga que la revisión de su motocicleta se realice en su concesionario.

Leyenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar si fuera necesario)

L : Lubricar

R : Reemplazar

C : Limpiar

Calendario de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la con- ducción P. 46	Frecuencia *1						Compro- bación anual	Sustitu- ción nor- mal	Consultar página
		× 1.000 km	1	12	24	36	48			
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Líquido de frenos*4									2 años	71
Desgaste de las pastillas de freno										72
Sistema de frenos										46
Reglaje de los faros										84
Luces/Claxon										–
Interruptor de parada del motor										–
Sistema del embrague										85
Líquido del embrague*4									2 años	81
Caballote lateral										74
Suspensión										86, 87
Tuercas, tornillos, fijadores										–
Ruedas/Neumáticos (CB1100NA)										53
Ruedas/Neumáticos (CB1100CA)				Cada 6.000 km:						53
Cojinetes del cabezal de la dirección										–

Notas:

*1 : Cuando las indicaciones del cuentakilómetros total sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse de que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible; no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas. Compruebe los elementos siguientes antes de montarse en la motocicleta:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 37
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en todas las posiciones que se ponga el manillar. ➤ P. 82
- Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 65
- Cadena de transmisión: compruebe su estado y holgura, ajústela y lubríquela en caso necesario. ➤ P. 75

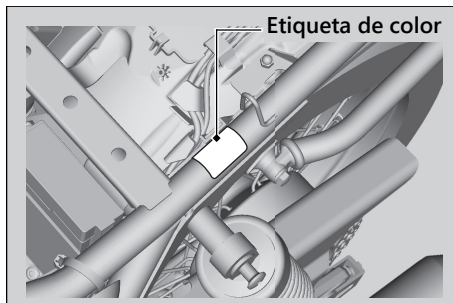
- Frenos: compruebe su funcionamiento; Delantero y trasero: compruebe el nivel de líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 71, ➤ P. 72
- Luces y claxon: compruebe que las luces, los indicadores y el claxon funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor: compruebe que funciona adecuadamente. ➤ P. 32
- Embrague: compruebe el nivel del líquido del embrague. ➤ P. 81
- Sistema de corte de encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente. ➤ P. 74
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de aire y ajústela en caso necesario. ➤ P. 53

Fundamentos del mantenimiento

Sustitución de piezas

Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra adherida al bastidor, debajo del asiento. ■ P. 61



⚠ ADVERTENCIA

La instalación de piezas no originales de Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que podría resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Utilice siempre piezas originales de Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.

Fundamentos del mantenimiento

Batería

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si tienen suciedad o corrosión.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería no necesita mantenimiento y podría dañarse de forma permanente si se quita la tira de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medioambiente y la salud pública. Para su eliminación, respete siempre la normativa local.

⚠ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causar lesiones graves o incluso la muerte.

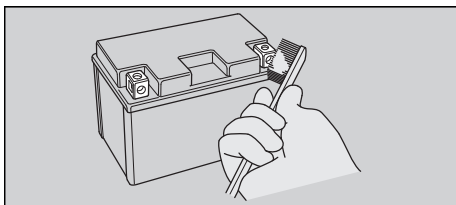
Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 58
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

Fundamentos del mantenimiento

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería del mismo tipo que esté exenta de mantenimiento.

AVISO

La instalación de accesorios eléctricos de marcas distintas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

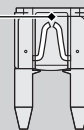
Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento eléctrico de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté quemado. ■ P. 110

Inspección y sustitución de fusibles

Gire el interruptor de encendido a la posición (Off) para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está quemado, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ■ P. 127

Fusible quemado



AVISO

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños en el sistema eléctrico.

Fundamentos del mantenimiento

Si un fusible se funde repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Aceite de motor

El consumo de aceite del motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel de aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

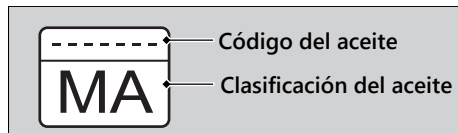
Selección del aceite del motor

Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". ■ P. 126

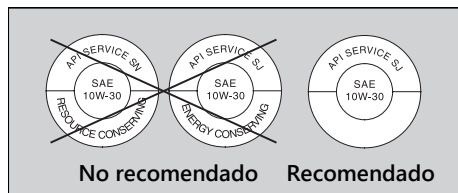
Si utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite cumple las siguientes normas:

- Norma JASO T 903^{*1}: MA
- Norma SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificación API^{*3}: SG o superior

- ^{*1} La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la siguiente etiqueta muestra la clasificación MA.



- ^{*2} La norma SAE clasifica los aceites según su viscosidad.
- ^{*3} La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Fundamentos del mantenimiento

Líquido de frenos (Líquido del embrague)

No añada ni sustituya líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos y del embrague en su concesionario lo antes posible.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies plásticas y las pintadas. Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

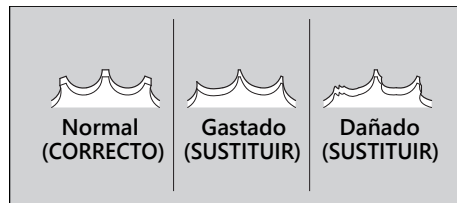
Líquido de frenos DOT 4 Honda o equivalente

Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad, o con aceleraciones repetidas. ■ P. 75

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, deformaciones o faltan juntas tóricas, haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

Compruebe también el piñón impulsor y la corona. Si alguno presenta dientes desgastados o dañados, haga que los sustituyan en el concesionario.



Fundamentos del mantenimiento

AVISO

El empleo de una cadena nueva con ruedas dentadas desgastadas causará un rápido desgaste de la cadena.

Limpieza y lubricación

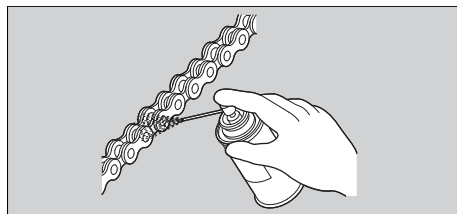
Tras inspeccionar la holgura, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con un limpiador de cadenas diseñado específicamente para cadenas con juntas tóricas, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.

Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado.

Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas

Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 o 90.



No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, ni cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos, ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas, ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma.

Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos. Evite aplicar una excesiva cantidad de lubricante para cadenas con el fin de evitar salpicar la ropa o la propia motocicleta.

Fundamentos del mantenimiento

Respiraderos del cárter

Realice el mantenimiento con mayor frecuencia si conduce con lluvia, a máxima velocidad o después de lavar la motocicleta o de haber volcado. Realice el mantenimiento si los sedimentos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento deficiente del motor.

➤ P. 83

Neumáticos (inspección/sustitución)

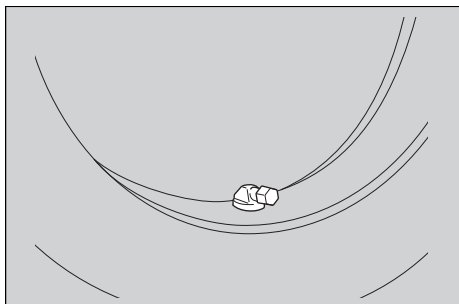
■ Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

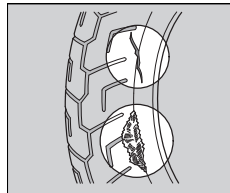
Fundamentos del mantenimiento

CB1100NA

Aunque se modifique la dirección del vástago de la válvula, este no vuelve a su posición original. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.



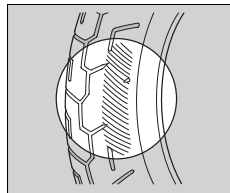
Inspección de daños



Compruebe la existencia de cortes, rasgas o grietas que expongan la tela o los cordajes, o la existencia de posibles clavos u otros objetos extraños en el lateral del neumático o en su banda de

rodadura. Inspeccione también si existen bultos o protuberancias extrañas en las paredes laterales de los neumáticos.

Inspección de desgaste anómalo

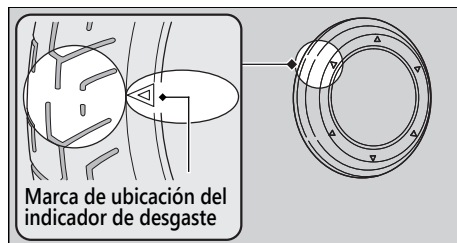


Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.

Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



⚠ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Alemania

Las leyes alemanas prohíben el uso de neumáticos cuya profundidad de la banda de rodadura sea inferior a 1,6 mm.

Fundamentos del mantenimiento

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario.

Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte "Especificaciones".

■ P. 126

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.

■ CB1100NA

- No instale una cámara en un neumático sin cámara en esta motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
 - Utilice únicamente neumáticos sin cámara en esta motocicleta.
- Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el

frenado, los neumáticos sin cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinflen rápidamente.

■ CB1100CA

- Recuerde sustituir la cámara siempre que sustituya el neumático. La cámara vieja probablemente se haya estirado y podría fallar si la instala en un neumático nuevo.

⚠ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar a la conducción y la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le podría ocasionar lesiones graves o incluso la muerte. Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

Juego de herramientas

El juego de herramientas está guardado debajo del asiento. ➤ P. 61

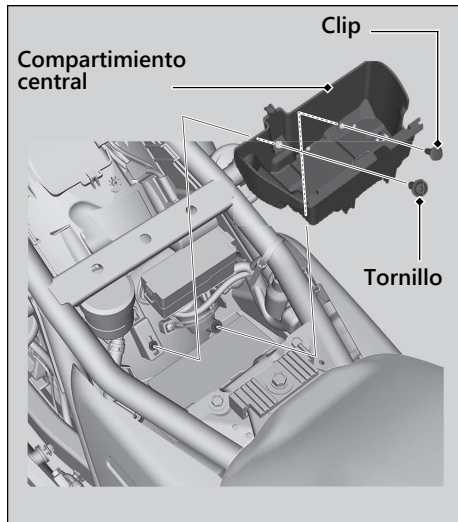
Con las herramientas incluidas en el juego puede realizar algunas reparaciones y ajustes secundarios, así como sustituciones de piezas.

- Destornillador Phillips número 2
- Destornillador número 2
- Mango de destornillador
- Barra de extensión
- Extractor de fusibles
- Llave hexagonal de 5 mm
- Llave de pivotes
- Llave fija de 10 x 12 mm
- Llave fija de 12 x 14 mm

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

Batería

Mantenimiento

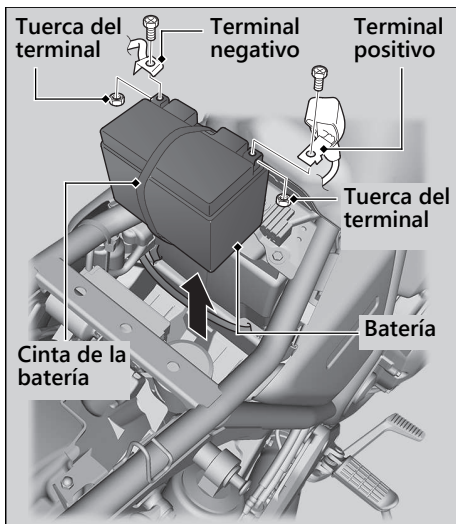


Desmontaje

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición (Off).

1. Extraiga el sillín. ➤ P. 61
2. Extraiga el juego de herramientas.
3. Extraiga el tornillo y el clip. ➤ P. 60
4. Extraiga el compartimento central.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Batería



5. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de la batería.
6. Desconecte el terminal positivo $\oplus$ de la batería.
7. Levante la cinta de la batería con una mano mientras sujeta la batería.
8. Extraiga la batería con cuidado de que no caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción. Conecte siempre el terminal positivo $\oplus$ en primer lugar. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados.

Después de volver a conectar la batería, compruebe que la información del reloj es correcta. ► P. 27

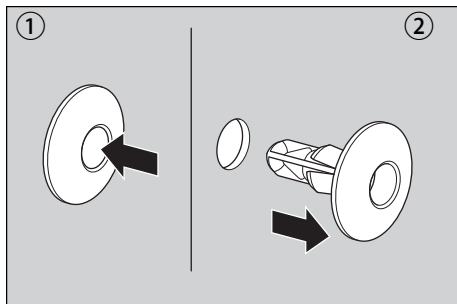
Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 48

"La batería se agota". ► P. 106

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Clip

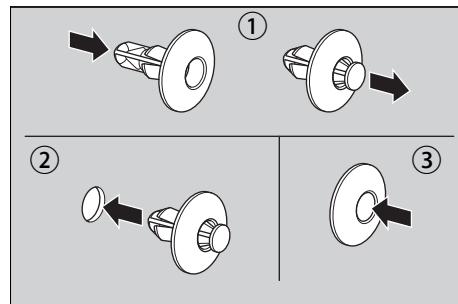
Clip

Desmontaje



1. Presione el pasador central para abrir el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.

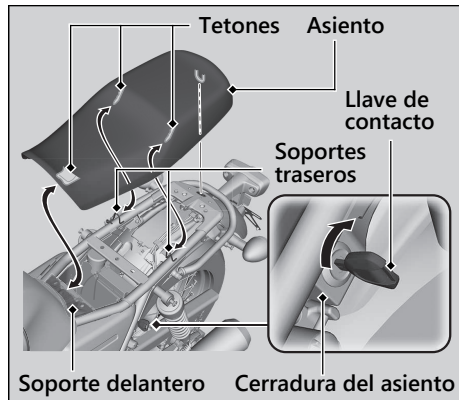
Instalación



1. Presione la parte inferior del pasador central.
2. Introduzca el clip en el orificio.
3. Presione sobre el pasador central para bloquear el clip.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Asiento

Asiento



Desmontaje

1. Inserte la llave de contacto en la cerradura del asiento, gire y mantenga girada la llave en el sentido horario para desbloquear el asiento.
2. Tire del asiento hacia atrás y levántelo.

Instalación

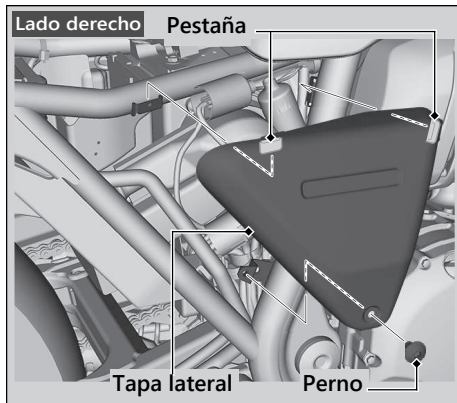
1. Introduzca los tetones en los soportes delantero y traseros del bastidor.
2. Empuje hacia delante y hacia abajo en la parte posterior del asiento hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que el asiento queda firmemente sujeto en su posición, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.

El asiento se bloquea automáticamente al cerrarse.

Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimiento debajo del asiento.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Tapa lateral

Tapa lateral



Mantenimiento

Las tapas laterales derecha e izquierda se pueden quitar de la misma forma.

Desmontaje

1. Retire el tornillo.
2. Extraiga la tapa lateral soltando las pestañas.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Bujía

Comprobación de la bujía

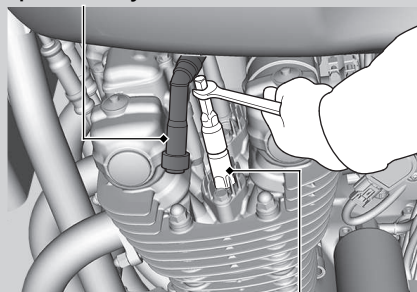
Para conocer las bujías recomendadas, consulte "Especificaciones". P. 126
Emplee solo bujías del tipo recomendado y del rango térmico recomendado.

AVISO

El empleo de una bujía de un margen térmico inadecuado puede causar daños en el motor.

1. Desconecte los capuchones de las bujías.
2. Limpie la suciedad que haya en torno a las bases de las bujías.
3. Extraiga las bujías empleando una llave de bujías incluida en el juego de herramientas.

Pipa de la bujía



Llave de bujías

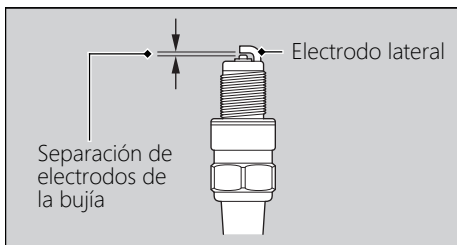
4. Inspeccione los electrodos y la porcelana central para ver si están sucios, gastados o tienen acumulaciones de carbonilla.
 - Si el desgaste o las acumulaciones de carbonilla fuesen importantes, cambie la bujía.
 - Limpie las bujías mojadas o sucias con un limpiador de bujías o, si esto no fuese suficiente, utilice un cepillo de alambre.

Bujía ► Comprobación de la bujía

5. Compruebe la separación entre los electrodos de la bujía empleando una galga de espesores del tipo de alambre.
 - Si es necesario efectuar el ajuste, doble con cuidado el electrodo lateral.

La separación debe ser:

0,8 - 0,9 mm



6. Asegúrese de que la arandela de la bujía esté en buenas condiciones.
7. Instale las bujías. Con las arandelas de bujía instaladas, enrosque las bujías con la mano para evitar el apriete excesivo.

8. Apriete la bujía:

- Si la bujía usada está en buen estado: 1/5 de vuelta después de haberse asentado
- Si instala una bujía nueva, apriétela en dos pasos para evitar que se afloje:
 - a) Primero, apriete la bujía: NGK: 1/4 de vuelta después de haberse asentado.
 - b) Luego, afloje la bujía.
 - c) A continuación, apriete de nuevo la bujía: 1/5 de vuelta después de haberse asentado.

AVISO

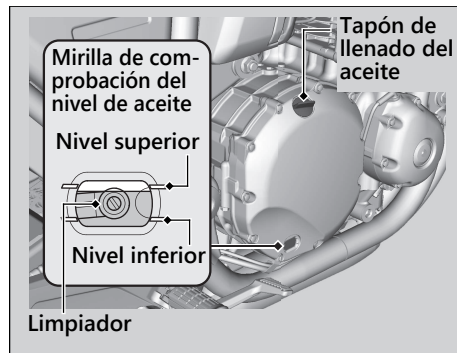
Una bujía incorrectamente apretada puede causar daños en el motor. Si la bujía está demasiado floja, puede dañarse un pistón. Si la bujía está demasiado apretada, puede dañarse la rosca.

9. Vuelva a colocar las pipas de las bujías. Tenga cuidado para evitar que algún cable o hilo quede pellizcado.

Aceite del motor

Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, déjelo al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
4. Compruebe que el nivel de aceite queda entre las marcas de nivel superior e nivel inferior en la mirilla de comprobación del nivel de aceite del motor.
 - Si es necesario, limpie la mirilla de comprobación girando el limpiador.



Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 50,

► P. 126

1. Retire el tapón de llenado del aceite.

Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.

- Coloque la motocicleta sobre su caballete central en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel del aceite.
- No rellene por encima de la marca de nivel superior.
- Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
- Limpie de inmediato cualquier derrame.

2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento." ► P. 50

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite de motor

Cambio del filtro y del aceite de motor

El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Se recomienda que el mantenimiento de la motocicleta se lleve a cabo en el concesionario.

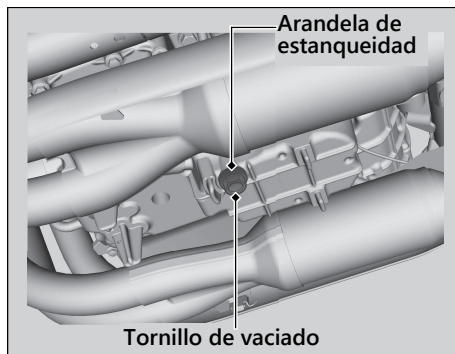
Utilice un filtro de aceite original de Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO

Usar el filtro de aceite erróneo puede provocar graves daños al motor.

1. Si el motor está frío, déjelo al ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.

4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el tornillo de vaciado.
5. Quite el tapón de llenado del aceite, el tornillo de vaciado y la arandela de sellado para drenar el aceite.

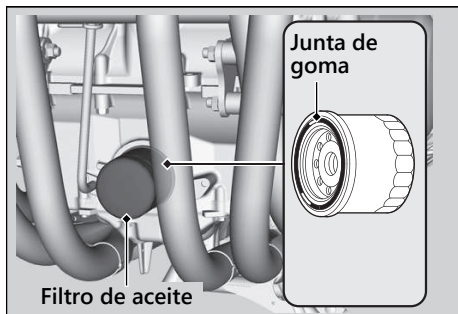


Mantenimiento

Continuación 67

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite de motor

6. Extraiga el filtro de aceite con una llave de filtros y deje que se drene el aceite remanente. Asegúrese de que la junta vieja no se queda pegada al motor.
► Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclaje homologado.



7. Aplique una fina capa de aceite del motor a la junta de goma del filtro de aceite nuevo.

8. Instale el filtro de aceite nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m)

9. Instale una arandela de sellado nueva en el tornillo de vaciado. Apriete el tornillo de vaciado.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m)

10. Llene el cárter con el aceite recomendado (► P. 50, ► P. 126) e instale el tapón de llenado del aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor:

3,9 L

Al cambiar solo el aceite:

3,8 L

11. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 65
12. Compruebe que no haya fugas de aceite.

Filtro de aire

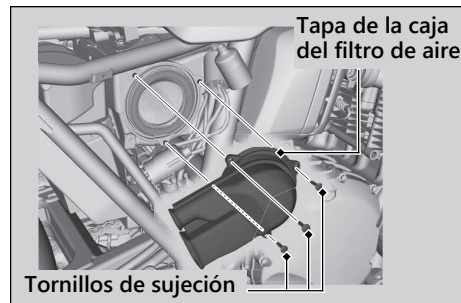
Inspección y cambio del elemento de filtro de aire

Utilice un nuevo elemento de filtro del aire original de Honda o equivalente especificado para su motocicleta.

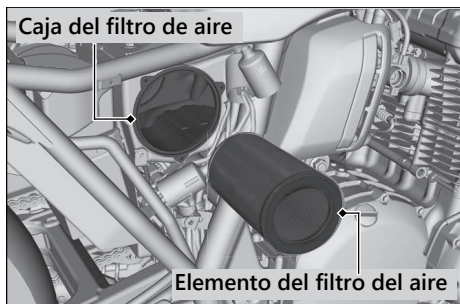
AVISO

Usar un elemento de filtro de aire erróneo puede dar lugar a graves daños en el motor.

1. Retire la tapa lateral derecha. ■ P. 62
2. Extraiga los tornillos de sujeción y la tapa de la carcasa del filtro de aire.
3. Tire del elemento de filtro de aire para extraerlo y compruebe si tiene daños.
 - ▶ Sople el polvo existente aplicando aire comprimido desde el exterior del elemento de filtro de aire.
 - ▶ Sustituya el elemento de filtro de aire si está demasiado sucio, gastado o dañado.



Filtro de aire ► Inspección y cambio del elemento de filtro de aire



4. Limpie a fondo el interior de la caja del filtro de aire.
5. Instale el elemento de filtro de aire o uno nuevo.
6. Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Frenos

Comprobación del líquido de frenos

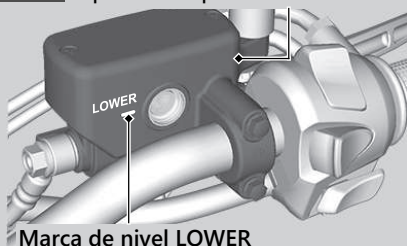
1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. **Delantero** Compruebe que el tapón del depósito del líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.
3. **Trasero** Desmonte el sillín. ➤ P. 61

4. **Trasero** Compruebe que el depósito del líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel del líquido se encuentra entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel del líquido de frenos en alguno de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LOWER o la holgura de la maneta o del pedal de freno llega a ser excesiva, inspeccione el desgaste de las pastillas de freno. Si las pastillas de freno no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Mantenimiento

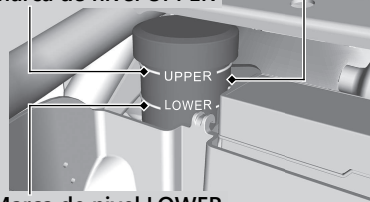
Delantero Depósito del líquido del freno delantero



Marca de nivel LOWER

Trasero Depósito del líquido del freno trasero

Marca de nivel UPPER



Marca de nivel LOWER

Frenos ► Inspección de las pastillas de freno

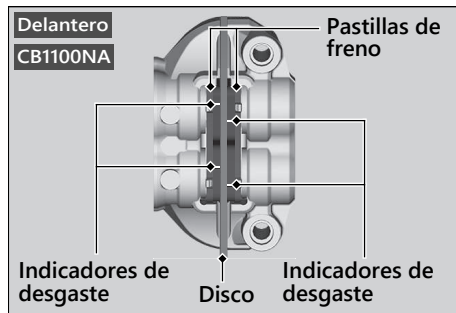
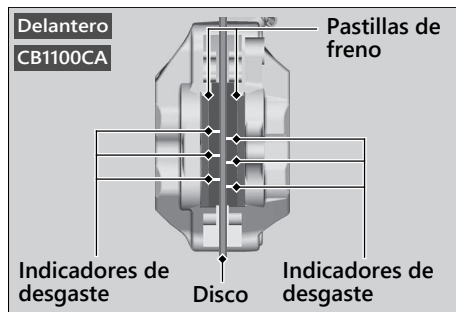
Inspección de las pastillas de freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.

Delantero Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas de freno está gastada hasta el fondo del indicador.

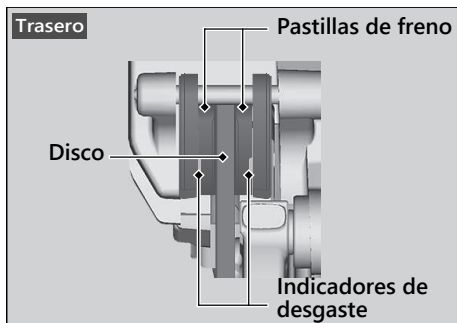
Trasero Las pastillas deben sustituirse si una de las pastilla de freno está desgastada hasta el indicador.

1. **Delantero** Inspeccione las pastillas de freno desde debajo de la pinza de freno.
 - Inspeccione siempre las pinzas de freno izquierda y derecha.



Frenos ► Inspección de las pastillas de freno

2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho de la motocicleta.



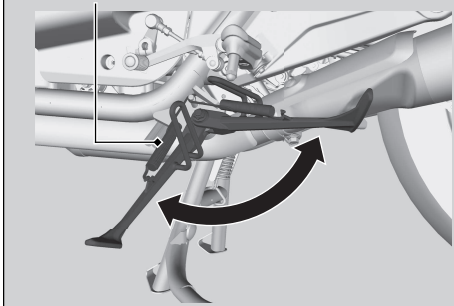
Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.

Caballote lateral

Comprobación del caballote lateral

Mantenimiento

Muelle del caballote lateral



1. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y eje pivote con grasa limpia.
2. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.
3. Siéntese en la motocicleta, coloque la caja de cambios en punto muerto y levante el caballote lateral.
4. Arranque el motor, apriete la maneta del embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.
5. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no es así, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.

Cadena de transmisión

Inspección de la holgura de la cadena de transmisión

Compruebe la holgura de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, es posible que algunos eslabones estén deformados y gripados.

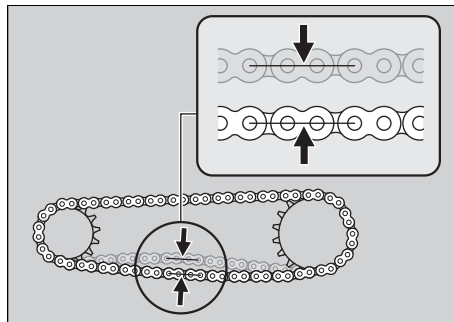
Haga que inspeccionen la cadena en su concesionario.

1. Cambie la transmisión a punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
3. Compruebe la holgura en la mitad inferior de la cadena de transmisión a medio camino entre los piñones.

Holgura de la cadena de transmisión:

25 - 35 mm

- No conduzca la motocicleta si la holgura supera los 50 mm.



4. Gire la rueda trasera y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.
5. Inspeccione los piñones. ► P. 51
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ► P. 52

Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

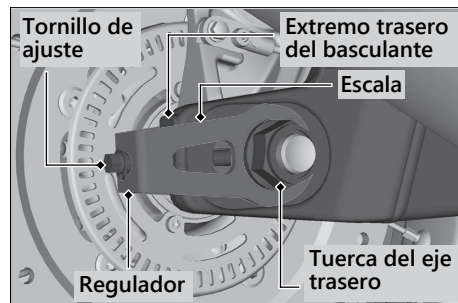
El ajuste de la cadena requiere el uso de herramientas especiales.

Haga que ajusten la holgura de la cadena de transmisión en su concesionario.

Al ajustar la tensión de la cadena de transmisión, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

CB1100CA

1. Cambie la transmisión a punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
3. Afloje la tuerca del eje trasero.



4. Gire ambos tornillos de ajuste el mismo número de vueltas hasta obtener la holgura correcta de la cadena de transmisión. Gire los tornillos de ajuste hacia la izquierda para tensar la cadena y hacia la derecha para aflojarla. Ajuste la tensión de la cadena en un punto intermedio entre el piñón de impulsión y la corona. Compruebe la holgura de la cadena de transmisión. ► P. 75

Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

5. Compruebe la alineación del eje trasero asegurándose de que el extremo trasero del basculante queda alineado con la marca de escala correspondiente del dispositivo de ajuste. Los extremos traseros izquierdo y derecho del basculante deben quedar alineados con la misma marca de la escala correspondiente. Si el eje no está alineado, gire el tornillo de ajuste izquierdo o derecho hasta que las marcas coincidan.

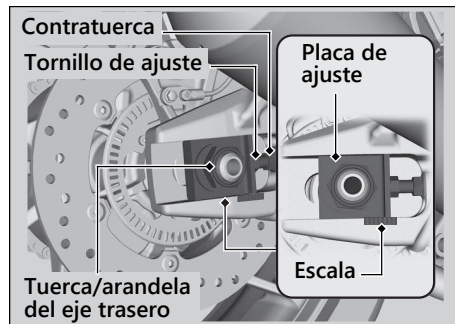
6. Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 93 N·m (9,5 kgf·m)

7. Apriete ligeramente los tornillos de ajuste.
8. Vuelva a comprobar la holgura de la cadena.

CB1100NA

1. Ponga la transmisión en punto muerto. Pare el motor.
2. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
3. Afloje la tuerca del eje trasero.
4. Afloje las contratuercas de ambos tornillos de ajuste.



Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

5. Gire ambos tornillos de ajuste el mismo número de vueltas hasta obtener la holgura correcta de la cadena de transmisión. Gire los tornillos de ajuste hacia la izquierda para tensar la cadena. Gire los tornillos de ajuste hacia la derecha y empuje la rueda trasera hacia delante para destensarla. Ajuste la tensión en un punto intermedio entre el piñón impulsor y la corona.
Compruebe la holgura de la cadena de transmisión. ► P. 75
6. Compruebe la alineación del eje trasero, para ello asegúrese de que el extremo de la placa de ajuste de la cadena queda alineado con la graduación de la escala en ambos lados del basculante. Ambas marcas deben coincidir. Si el eje está desalineado, gire los tornillos de ajuste derecho o izquierdo hasta que las marcas estén alineadas y vuelva a comprobar la holgura de la cadena.

7. Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 113 N·m (11,5 kgf·m)

8. Sujete los tornillos de ajuste y apriete las contratueras.
9. Vuelva a comprobar la holgura de la cadena.

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible para verificar si el montaje es correcto. Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

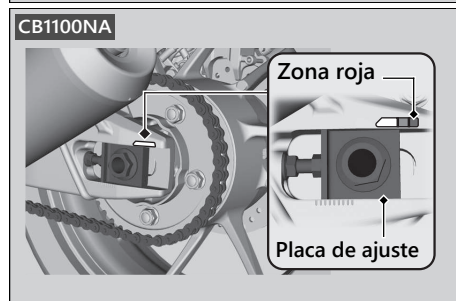
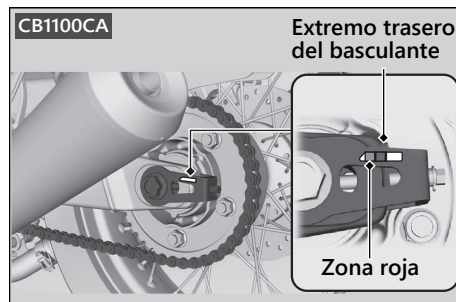
Comprobación del desgaste de la cadena de transmisión

CB1100CA Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena cuando ajuste la cadena de transmisión. Si la zona roja de la etiqueta queda alineada con el extremo trasero del basculante después de haber ajustado la cadena a la holgura correcta, significa que la cadena está excesivamente gastada y que debe reemplazarse.

CB1100NA Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena cuando ajuste la cadena de transmisión. Si el borde trasero de la placa de ajuste entra en la zona roja de la etiqueta después de haber ajustado la cadena a la tensión correcta, significa que la cadena está excesivamente gastada y que debe sustituirse.

Cadena: DID50VA11 or RK50HFOZ6

En caso necesario, haga que sustituyan la cadena de transmisión en su concesionario.



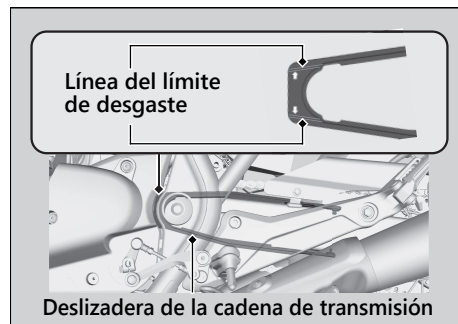
Cadena de transmisión ► Comprobación de la deslizadera de la cadena de transmisión

Comprobación de la deslizadera de la cadena de transmisión

Mantenimiento

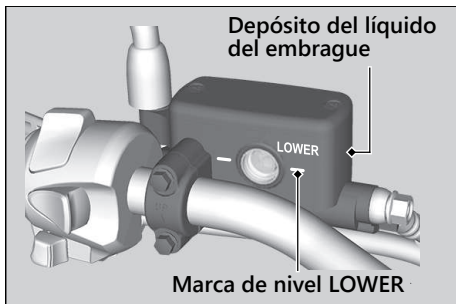
Compruebe el estado de la deslizadera de la cadena de transmisión. La deslizadera de la cadena de transmisión deberá sustituirse si está desgastada hasta la línea de límite de desgaste.

En caso necesario, haga que sustituyan la deslizadera de la cadena de transmisión en su concesionario.



Embrague

Comprobación del líquido del embrague



1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido del embrague está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.

Si el nivel del líquido es bajo o si encuentra fugas, deterioros o grietas en los manguitos y racores, haga que en su concesionario revisen el sistema del embrague.

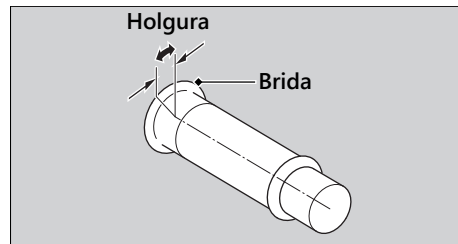
Acelerador

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a la de apertura completa en todas las posiciones de la dirección y que la holgura del acelerador sea la correcta. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Holgura en la brida del puño del acelerador:

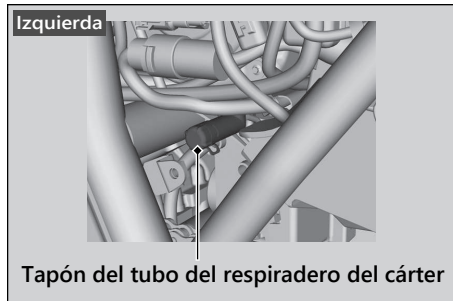
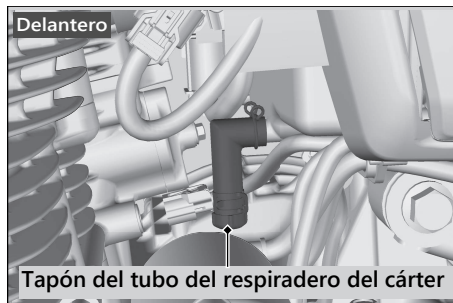
2 - 6 mm



Respiradero del cárter

Limpieza del respiradero del cárter

1. **Izquierda**
Retire la tapa lateral izquierda. ➤ P. 62
2. Ponga debajo de los tubos del respiradero del cárter un recipiente adecuado.
3. Retire los tapones de los tubos del respiradero del cárter.
4. Drene los depósitos en un contenedor apropiado.
5. Coloque los tapones de los tubos del respiradero del cárter.

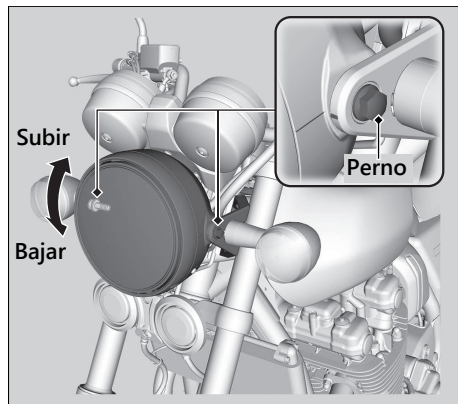


Otros ajustes

Ajuste del reglaje de la alineación de los faros

Mantenimiento

Puede ajustar el reglaje vertical del faro para obtener la alineación apropiada. Afloje los pernos y mueva la carcasa del faro según sea necesario. Apriete los pernos tras el ajuste. Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



Otros ajustes ► Ajuste de las manetas del embrague y del freno

Ajuste de las manetas del embrague y del freno

Puede ajustar las distancias entre la punta de la maneta del embrague y el puño, y entre la punta de la maneta del freno y el puño.

► Método de ajuste

Gire el regulador hasta que los números queden alineados con la marca de referencia

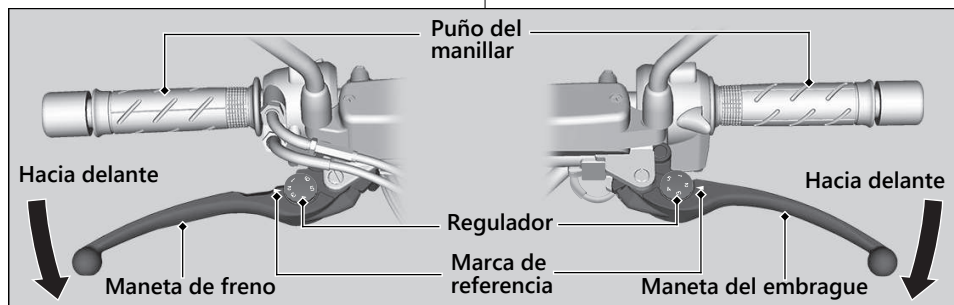
mientras presiona la maneta hacia delante hasta lograr la posición que desea.

Tras el ajuste, compruebe que las manetas funcionan correctamente antes de conducir.

AVISO

No gire el regulador más allá de su límite natural.

Mantenimiento



Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera

Ajuste de la suspensión delantera

I Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

Gire hacia la derecha para aumentar la precarga del muelle (endurecer) o hacia la izquierda para reducir la precarga del muelle (ablandar).

CB1100CA La posición estándar es la tercera ranura desde arriba, alineado con la superficie superior de los tornillos de la horquilla.

CB1100NA La posición estándar es la segunda ranura desde arriba, alineado con la superficie superior de los tornillos de la horquilla.

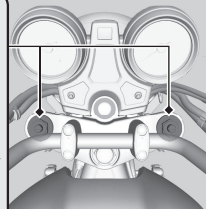
AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites.
Ajuste las horquillas izquierda y derecha al mismo valor de precarga del muelle.

CB1100CA

Superficie superior del tornillo de la horquilla
Regulador

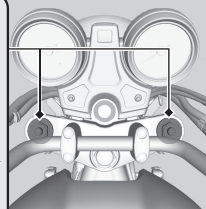
Tercera ranura



CB1100NA

Superficie superior del tornillo de la horquilla
Regulador

2ª ranura



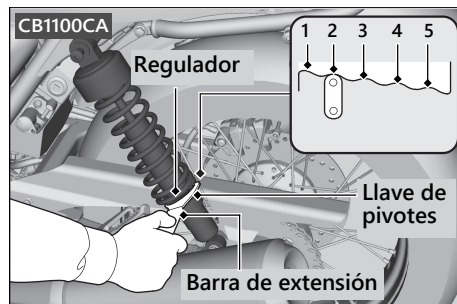
Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

Ajuste de la suspensión trasera

▮ Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire el regulador utilizando la llave de pivotes y la barra de extensión incluidas en el juego de herramientas. ▣ P. 57

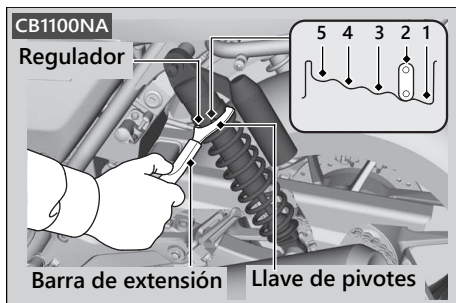
La posición 1 es para una reducción de la precarga del muelle (ablandar), o gire a la posición 3 a 5 para aumentar la precarga del muelle (endurecer). La posición estándar es 2.



Mantenimiento

Continuación 87

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera



AVISO

Intentar ajustar directamente de 1 a 5 o de 5 a 1 puede dañar el amortiguador.

AVISO

No gire el regulador más allá de sus límites. Ajuste los amortiguadores izquierdo y derecho al mismo valor de precarga del muelle.

CB1100NA

AVISO

La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento ni desechar inadecuadamente el amortiguador. Acuda a su concesionario.

Solución de problemas

El motor no arranca (el indicador del HISS permanece encendido) P. 90

Sobrecalentamiento (el indicador de alta temperatura del aceite está encendido) P. 91

Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes P. 92

Indicador de presión baja del aceite..... P. 92

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)..... P. 92

Indicador del ABS (sistema de frenos antibloqueo)..... P. 93

Otras indicaciones de advertencia P. 94

Indicación de fallo del medidor de combustible..... P. 94

Pinchazo de neumático P. 95

Problema eléctrico P. 106

La batería se agota

Bombilla fundida..... P. 106

Fusible quemado

P. 110

El motor no arranca (el indicador del HISS permanece encendido)

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➤ P. 35
- Compruebe que haya gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está encendido.
 - ▶ Si el testigo está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece encendido.
 - ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición  (On). Si el indicador permanece encendido, compruebe lo siguiente:
Compruebe que no haya otra llave HISS (incluida la llave de repuesto) cerca del interruptor de encendido.

Compruebe que no haya elementos metálicos ni pegatinas en la llave.

Si el indicador del HISS permanece encendido, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia correcta de arranque del motor. ➤ P. 35
- Asegúrese de que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  (Run). ➤ P. 32
- Compruebe si existe un fusible fundido. ➤ P. 110
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales. ➤ P. 48, ➤ P. 58
- Compruebe el estado de la batería. ➤ P. 106

Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Sobrecalentamiento (el indicador de alta temperatura del aceite está encendido)

El indicador de temperatura alta del aceite puede encenderse al ralentí o al circular a velocidades muy bajas durante mucho tiempo en condiciones de alta temperatura del aire.

Si el indicador se enciende al ralentí o al circular, pare el motor y espere a que se enfríe.

Si el indicador permanece encendido o vuelve a encenderse, lleve la motocicleta cuanto antes a su concesionario.

AVISO

Mantener el ralentí o circular mientras el indicador está encendido puede ocasionar serios daños al motor.

Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes

Indicador de presión baja del aceite

Si el indicador de presión baja del aceite se enciende, párese a un lado de la carretera cuando el tráfico lo permita y detenga el motor.

AVISO

La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ➤ P. 65, ➤ P. 66
2. Arranque el motor.
 - ▶ Continúe conduciendo únicamente si se apaga el indicador de presión baja del aceite.

Una aceleración rápida puede hacer que el indicador de presión baja del aceite se encienda momentáneamente, especialmente si el aceite está muy cerca o en la marca de nivel inferior.

Si el indicador de presión baja del aceite permanece encendido aun cuando el nivel de aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario. Si el nivel del aceite del motor desciende rápidamente, su motocicleta puede tener una fuga u otro problema grave. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible)

Si el indicador se enciende durante la conducción, puede tener un problema grave en el sistema de PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes ► Indicador del ABS (sistema de frenos antibloqueo)

Indicador del ABS (sistema de frenos antibloqueo)

Si el indicador funciona de alguna de estas formas, es posible que haya un problema grave en el ABS. Reduzca la velocidad y haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce.
- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **I** (On).
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h.

Si el indicador del ABS permanece encendido, los frenos continuarán funcionando como un sistema convencional, pero sin la función antibloqueo.

El indicador del ABS puede parpadear si gira la rueda trasera mientras la motocicleta está levantada del suelo. En este caso, coloque el interruptor de encendido en la posición **O** (Off) y, a continuación, vuelva a colocarlo en **I** (On). El indicador del ABS se apagará después de que la velocidad alcance 30 km/h.

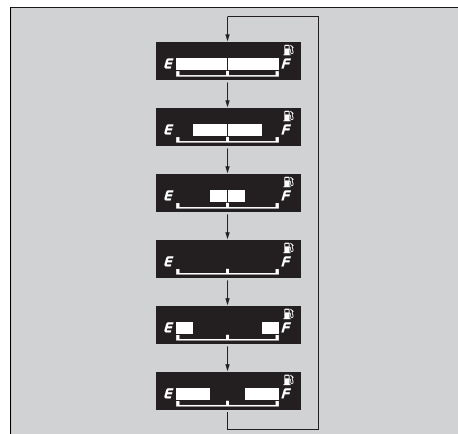
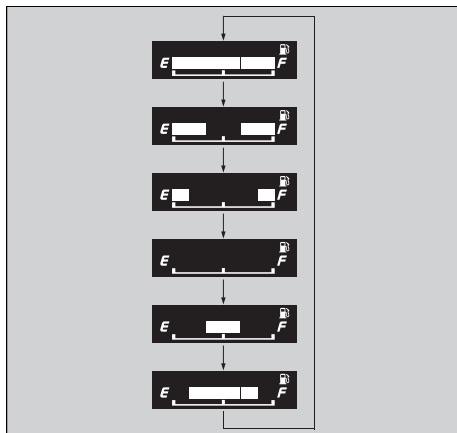
Otras indicaciones de advertencia

Indicación de fallo del medidor de combustible

Si el sistema de combustible detecta un error, el medidor de combustible se comportará tal y como se muestra en la ilustración.

Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.

Solución de problemas



Pinchazo de neumático

Para reparar un pinchazo o extraer una rueda se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de revisión se realice en su concesionario. Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

CB1100NA

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos sin cámara.

Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No supere los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

⚠ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

Reparación y sustitución de la cámara

CB1100CA

Si se pincha o daña una cámara, deberá sustituirla lo antes posible. Es posible que una cámara reparada no proporcione la misma fiabilidad que una nueva, y podría fallarle cuando esté conduciendo.

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

Si necesita hacer una reparación temporal de la cámara mediante un parche o un aerosol de sellado, conduzca con mucha precaución a velocidad reducida y sustituya la cámara antes de volver a conducir.

Cada vez que se cambie la cámara, deberá inspeccionarse cuidadosamente el neumático como ya se ha descrito.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con una reparación temporal del neumático o de la cámara puede resultar arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático y la cámara.

Extracción de las ruedas

Siga estos procedimientos si necesita extraer una rueda para reparar un pinchazo.

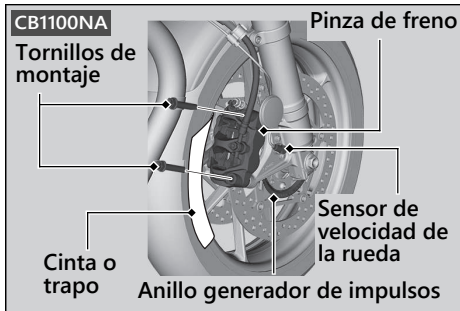
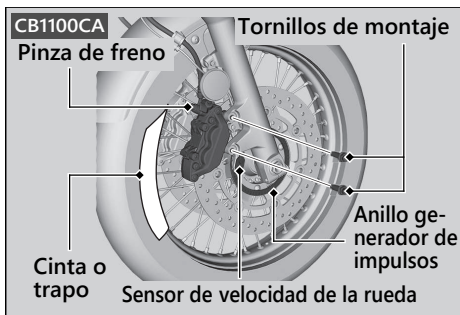
Al extraer e instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda ni el anillo generador de impulsos.

■ Rueda delantera

Desmontaje

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Cubra ambos lados de la rueda delantera y de la pinza del freno con cinta protectora o un trapo.

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas



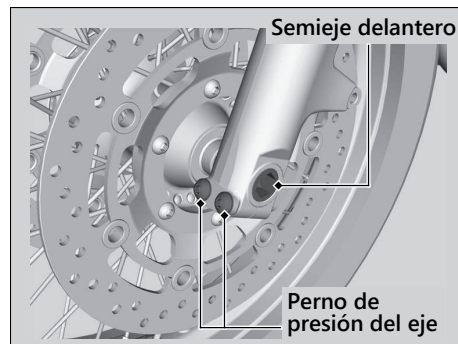
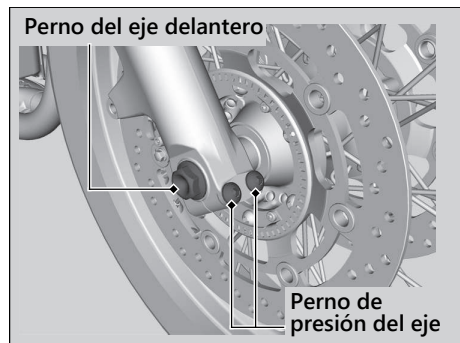
3. En el lado derecho, extraiga los tornillos de montaje y la pinza de freno.
4. En el lado izquierdo, retire los tornillos de montaje y extraiga la pinza de freno.
 - Apoye el conjunto de la pinza de freno de forma que no cuelgue del manguito de freno. No retuerza el manguito.
 - Evite manchar con grasa, aceite o suciedad las superficies de los discos y de las pastillas.
 - No accione la maneta de freno mientras la pinza de freno esté desmontada.
 - Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante el desmontaje.

Solución de problemas

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

5. Afloje los pernos de presión del eje del lado derecho.
6. Extraiga el perno del eje delantero.
7. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda delantera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
8. Afloje los pernos de presión del eje del lado izquierdo.
9. En el lado izquierdo, retire el semieje delantero y extraiga los casquillos laterales y la rueda.

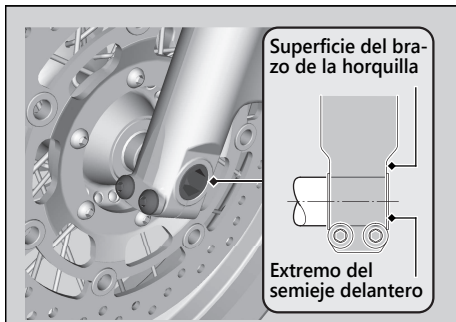
Solución de problemas



Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

Instalación

1. Enganche los casquillos laterales izquierdo y derecho en sus posiciones originales en la rueda.
2. En el lado izquierdo, coloque la rueda entre los brazos de la horquilla e introduzca el semieje delantero ligeramente engrasado en el extremo, a través del brazo izquierdo de la horquilla y el cubo de la rueda.
3. Alinee el extremo del semieje delantero con la superficie del brazo de la horquilla.



4. Apriete los pernos de presión del eje del lado izquierdo para sujetar el eje.

5. Apriete el perno del eje.

Par de apriete: 59 N·m (6,0 kgf·m).

6. Afloje los pernos de presión del eje del lado izquierdo.

7. Apriete los pernos de presión del eje del lado derecho.

Par de apriete:

CB1100CA

26 N·m (2,7 kgf·m).

CB1100NA

22 N·m (2,2 kgf·m).

8. Instale la pinza de freno derecha e izquierda y apriete los tornillos de montaje.

Par de apriete:

CB1100CA

31 N·m (3,2 kgf·m).

CB1100NA

45 N·m (4,6 kgf·m).

Solución de problemas

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

- Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante la instalación.
- Utilice tornillos de montaje nuevos cuando instale la pinza de freno.

AVISO

Al instalar una rueda o pinza de freno en su posición original, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

9. Baje la rueda delantera al suelo.
10. Accione la maneta de freno varias veces.
A continuación, presione la horquilla varias veces.
11. Vuelva a apretar los pernos de presión del eje del lado izquierdo.

Par de apriete:

CB1100CA

26 N·m (2,7 kgf·m).

CB1100NA

22 N·m (2,2 kgf·m).

12. Vuelva a levantar la rueda delantera del suelo y compruebe que la rueda gira sin dificultad tras soltar el freno.

13. Retire la cinta protectora o el trapo.

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible para verificar si el montaje es correcto.

Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

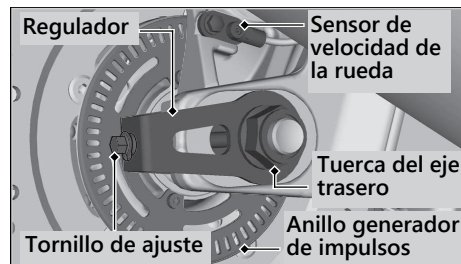
Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

I Rueda trasera

Desmontaje

CB1100CA

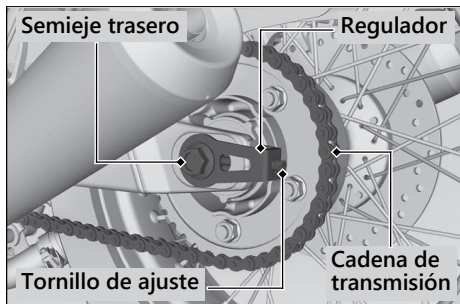
1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete central o dispositivo de elevación.
3. Afloje la tuerca y los tornillos de ajuste del eje trasero de forma que la rueda trasera pueda moverse totalmente hacia adelante para obtener la holgura máxima de la cadena de transmisión.
4. Retire la tuerca del eje trasero.



5. Extraiga la cadena de transmisión de la corona empujando la rueda trasera hacia delante.
6. Retire el semieje trasero.

Solución de problemas

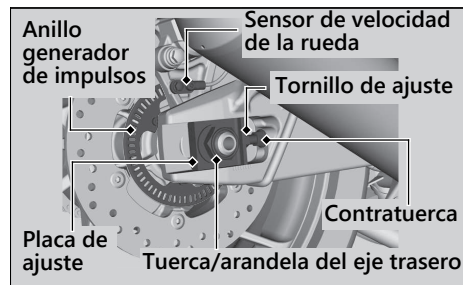
Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas



7. Extraiga el soporte de la pinza de freno, la rueda trasera y los casquillos laterales.
 - Apoye el conjunto de la pinza de freno de forma que no cuelgue del maniguito de freno. No retuerza el maniguito.
 - Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos que entran en contacto con las pastillas.
 - No accione el pedal del freno mientras la rueda está desmontada.

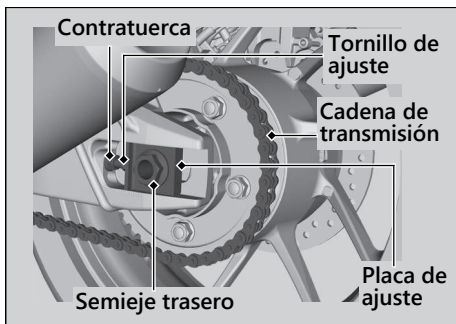
CB1100NA

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete central o dispositivo de elevación.
3. Afloje la tuerca y las contratuercas del eje trasero y gire los tornillos de ajuste de forma que la rueda trasera pueda moverse totalmente hacia delante para obtener la máxima holgura de la cadena de transmisión.
4. Extraiga la tuerca/arandela del eje trasero.



Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

5. Extraiga la cadena de transmisión de la corona empujando la rueda trasera hacia delante.
6. Extraiga el semieje trasero y las placas de ajuste.



7. Extraiga el soporte de la pinza de freno, la rueda trasera y los casquillos laterales.
 - Apoye el conjunto de la pinza de freno de forma que no cuelgue del manguito de freno. No retuerza el manguito.
 - Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos que entran en contacto con las pastillas.
 - No accione el pedal del freno mientras la rueda está desmontada.

Solución de problemas

Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

Instalación

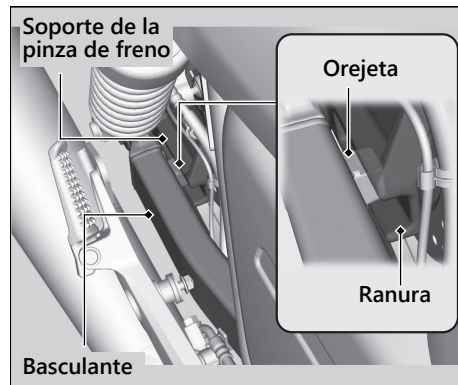
1. Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de extracción.
► Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante la instalación.

AVISO

Al instalar una rueda o pinza de freno en su posición original, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

Solución de problemas

2. Asegúrese que la orejeta del basculante se encuentra en la ranura del soporte de la pinza de freno.



Pinchazo de neumático ► Extracción de las ruedas

3. **CB1100CA** Ajuste la cadena de transmisión. ► P. 76
CB1100NA Ajuste la cadena de transmisión. ► P. 77
4. Una vez instalada la rueda, accione varias veces el pedal de freno y compruebe si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar la rueda si el freno arrastra o si la rueda no gira libremente.

Si no ha utilizado una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible para verificar si el montaje es correcto.

Un montaje incorrecto puede conducir a la pérdida de la capacidad de frenado.

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Retire la batería de la motocicleta antes de cargarla.

No utilice cargadores de baterías de auto-móvil ya que estos pueden sobrecalentar una batería de motocicleta y provocar daños permanentes. Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

Solución de problemas

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

Gire el interruptor de encendido a la posición  (Off) o  (Lock).

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

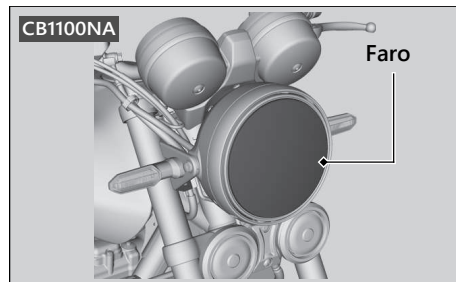
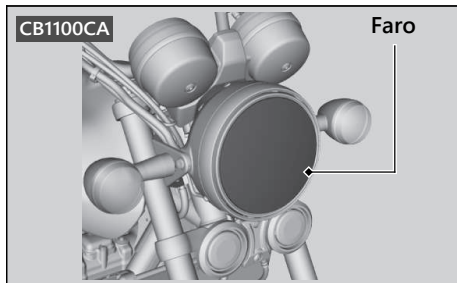
No utilice bombillas que no sean las especificadas.

Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir la motocicleta.

Para conocer el amperaje correcto de la bombilla, consulte "Especificaciones". ➡ P. 127

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

Faro

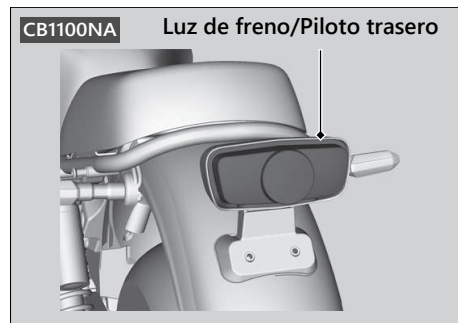
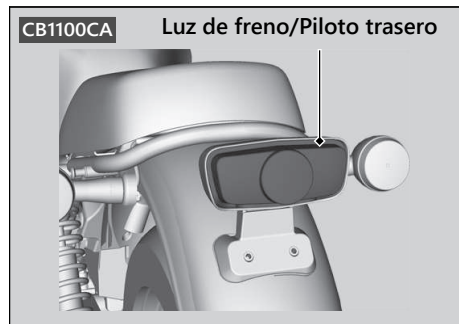


El faro dispone de varios LED.
Si alguno de los LED no se enciende, haga
que su concesionario los revise.

Solución de problemas

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

I Luz de freno/piloto trasero



La luz del freno y del piloto trasero utilizan varios LED.

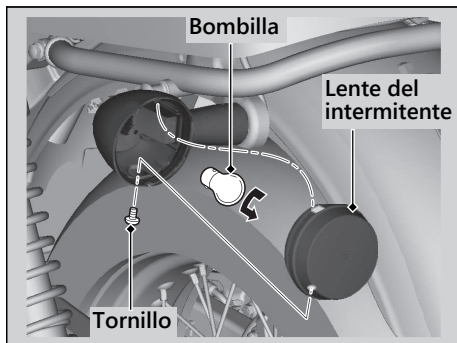
Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

■ Bombilla del intermitente delantero/trasero

CB1100CA

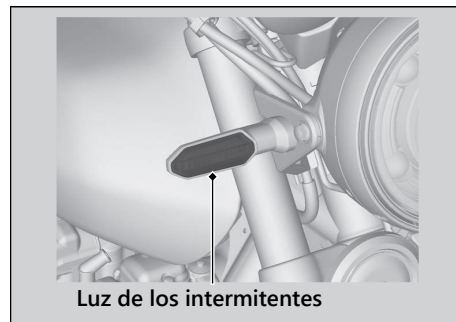
1. Extraiga el tornillo.
2. Gire la lente del intermitente hacia la izquierda, y extráigala.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela hacia la izquierda.



4. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.

■ Luz de los intermitentes delanteros/traseros

CB1100NA



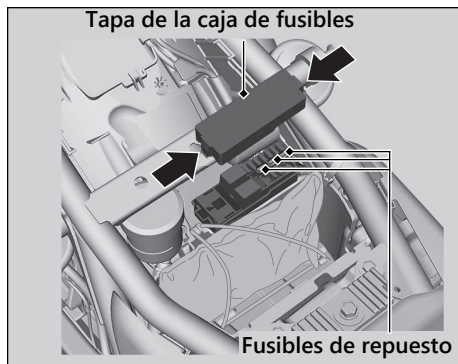
Los intermitentes delanteros y traseros emplean varios LED. Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Problema eléctrico ► Fusible quemado

Fusible quemado

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles". ► P. 49

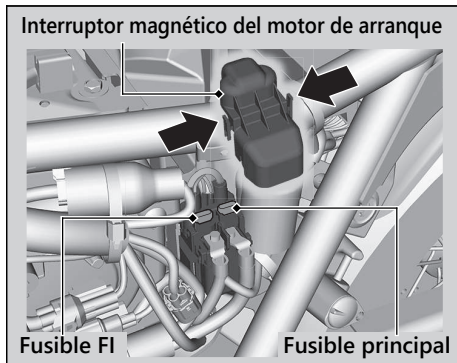
I Fusibles de la caja de fusibles



1. Extraiga el sillín. ► P. 61
2. Extraiga la tapa de la caja de fusibles.
3. Utilice el extractor de fusibles incluido en el juego de herramientas (► P. 57) para extraer los fusibles uno a uno y compruebe si hay alguno fundido. Sustituya siempre un fusible quemado por uno de repuesto de las mismas características.
4. Vuelva a instalar la tapa de la caja de fusibles.
5. Vuelva a instalar el sillín.

Problema eléctrico ► Fusible quemado

I Fusible principal y fusible FI



1. Retire la tapa lateral izquierda. ► P. 62
2. Extraiga la tapa del interruptor magnético del motor de arranque.
3. Utilice el extractor de fusibles incluido en el juego de herramientas (► P. 57) para extraer el fusible principal y el fusible FI uno a uno y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible quemado por uno de repuesto de las mismas características.
► En la caja de fusibles puede encontrar fusibles de repuesto. ► P. 110
4. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de extracción.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Información

Llaves	P. 113
Instrumentos, controles y otras	
características	P. 114
Cuidados de su motocicleta	P. 117
Almacenaje de su motocicleta	P. 120
Transporte de la motocicleta	P. 120
Usted y el medioambiente	P. 121
Números de serie	P. 122
Combustibles que contienen alcohol	P. 123
Catalizador	P. 124

Llaves

Llaves

Llave de contacto

Esta motocicleta cuenta con dos llaves de contacto y una etiqueta de llave con un número de llave y un código de barras.

La llave de contacto contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema del inmovilizador (HIS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HIS.

- No doble las llaves ni las presione en exceso.
- Evite las exposiciones prolongadas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No pula, perforo ni altere su forma.
- No la exponga a objetos con un potente campo magnético.

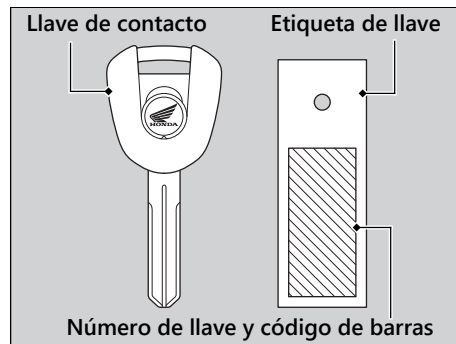
Si pierde todas las llaves y la etiqueta de llave, su concesionario deberá sustituir la unidad PGM-FI/ módulo de control del encendido. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave.

Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.

Para hacer un duplicado de la llave y registrarla con su sistema HIS, lleve la llave de repuesto, la etiqueta de llave y la motocicleta a su concesionario.

► Guarde la etiqueta de la llave en un lugar seguro.

Un llavero metálico puede dañar el área circundante al interruptor de encendido.



Instrumentos, controles y otras características

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

Si deja el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el motor detenido, se descargará la batería.

No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce podría ocasionar una parada repentina del motor, con lo que la conducción será insegura. Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, gire el interruptor a la posición **O** (Off). De lo contrario, se descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999.999 cuando la lectura supera 999.999.

Cuentakilómetros parcial

Los cuentakilómetros parciales A y B vuelven a 0,0 cuando la lectura supera 9.999,9.

HISS

El Sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave no debidamente codificada para intentar arrancar el motor. Cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición **O** (Off), el sistema inmovilizador HISS siempre está alerta, incluso aunque el indicador del HISS no parpadee.

Si se coloca el interruptor de encendido en la posición **I** (On) con el interruptor de parada del motor en la posición **R** (Run), el indicador del HISS se enciende y se apaga tras unos segundos para indicar que es posible arrancar el motor. **El indicador del HISS no se apaga**  P. 90

El indicador del HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas después de que el interruptor de encendido se coloque en la posición **O** (Off). Esta función se puede activar y desactivar.

 P. 28

Instrumentos, controles y otras características

Directiva de la CE

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Equipos de radio y equipos terminales de telecomunicaciones) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.



La declaración de conformidad con la directiva R & TTE se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. Póngase en contacto con su concesionario en caso de no recibirla o si se pierde.

Solo Sudáfrica**Solo Singapur****Solo Marruecos**

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : IMR 6164 ANRT 2011
Date d'agrément : 04/04/2011

Información

Instrumentos, controles y otras características

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la documentación de la motocicleta y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento. ➡ P. 61

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de que la motocicleta vuelque. Para reiniciar el sensor, debe colocar el interruptor de encendido en la posición **○** (Off) y volver a colocarlo en la posición **I** (On) antes de poder volver a arrancar el motor.

Información

Sistema de embrague de deslizamiento asistido

El sistema de embrague de deslizamiento asistido ayuda a evitar el bloqueo de la rueda trasera cuando la deceleración de la motocicleta produce un acusado efecto de freno motor. También suaviza el accionamiento de la maneta del embrague.

Emplee sólo aceite de motor de clasificación MA para su motocicleta. El empleo de un aceite de motor que no es de la clasificación MA puede ocasionar daños en el sistema de asistencia de embrague de corredera.

Cuidados de su motocicleta

Cuidados de su motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar la vida útil de su Honda. Una motocicleta limpia hace que resulte más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua del mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorece la formación de corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Espera a que se enfríen el motor, el silencioso, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien la motocicleta con una manguera de jardín de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
 - Limpie la lente del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos.

Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro del aire, el silencioso y los elementos eléctricos.

3. Enjuague la motocicleta con abundante agua y séquela con un paño limpio y suave.
4. Una vez seca, lubrique las piezas móviles.
 - Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Los discos, pastillas, tambor o zapatas de freno contaminados con aceite sufren una enorme reducción de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta.
 - Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
 - Si la motocicleta tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

Cuidados de su motocicleta

Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
 - Si hay agua en la admisión de aire podría introducirse en el cuerpo del acelerador y/o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el chorro de agua directamente al silencioso:
 - La existencia de agua en el silencioso puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silencioso.
- Seque los frenos:
 - El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el chorro de agua hacia la zona de debajo del asiento:
 - Si entrase agua en el compartimento de debajo del asiento podría dañar los documentos y otras pertenencias.

- No dirija el chorro de agua hacia el filtro de aire:
 - La existencia de agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el chorro de agua cerca del faro:
 - Cualquier condensación dentro del faro debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en la superficie pintada de acabado mate:
 - Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro, o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite subirse o rozarse contra los bordillos.

Cuidados de su motocicleta

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o el faro entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o detergente.

Tubo de escape y silencioso

El tubo de escape y el silenciador son de acero inoxidable, pero pueden mancharse de barro o polvo.

Para quitar el barro o el polvo, utilice una esponja humedecida y luego enjuague bien con agua limpia. Seque con gamuzas o un paño suave.

En caso necesario, quite las manchas ocasionadas por el calor empleando un pulimento fino de venta en los establecimientos del sector. A continuación,

enjuague del mismo modo que para quitar el barro o el polvo.

Cuando el tubo de escape y el silenciador estén pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

AVISO

Aunque el escape está fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

Almacenaje de su motocicleta

Almacenaje de su motocicleta

Si guarda la motocicleta en el exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa. Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con pintura mate). Aplique aceite antioxidante en las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión. ➤ P. 51 Apoye la motocicleta en el caballete central y coloque una calza de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Cuando llueva, desmonte el carenado y deje que se seque la motocicleta.
- Quite la batería (➤ P. 58) para evitar que se descargue. Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
 - ▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Antes de sacar la motocicleta de su lugar de almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Calendario de mantenimiento.

Información

Transporte de la motocicleta

Si necesita transportar la motocicleta, deberá hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una o las dos ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocar graves daños a la transmisión.

Usted y el medioambiente

Usted y el medioambiente

Ser propietario de una motocicleta y conducirla puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores adecuados

Utilice detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFCs), que pueden causar daños en la capa de ozono de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deposite el aceite del motor usado en la basura doméstica, ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores de la basura y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y los océanos.

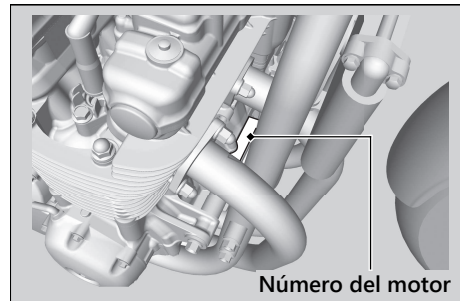
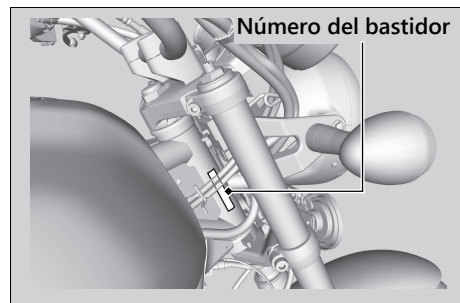
Números de serie

Números de serie

Los números de serie del bastidor y del motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También puede necesitarlos para realizar pedidos de piezas de recambio.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.

Información



Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que sea sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Pueden usarse las siguientes mezclas de combustible en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10% por volumen.
 - La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.

El uso de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la tubería del combustible.

Combustibles que contienen alcohol

- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, pruebe a usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Catalizador

Esta motocicleta dispone de dos catalizadores de tres vías. Cada catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases de escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso emite una mayor contaminación y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Información

Siga estos consejos para proteger los catalizadores de su motocicleta.

- Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará los catalizadores.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor sufre fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.

Especificaciones

■ Componentes principales

Longitud total	CB1100CA	2.200 mm
	CB1100NA	2.180 mm
Anchura total	CB1100CA	830 mm
	CB1100NA	800 mm
Altura total	CB1100CA	1.130 mm
	CB1100NA	1.100 mm
Distancia entre ejes	CB1100CA	1.490 mm
	CB1100NA	1.485 mm
Distancia mínima libre hasta el suelo	CB1100CA	135 mm
	CB1100NA	130 mm
Ángulo de dirección	CB1100CA	27° 00'
	CB1100NA	26° 00'
Rodadura	CB1100CA	114 mm
	CB1100NA	99 mm
Peso neto	CB1100CA	255 kg
	CB1100NA	252 kg
Capacidad de peso máximo *1		173 kg
Capacidad de almacenamiento máxima		10 kg
Capacidad de pasajeros		Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo		2,7 m

Cilindrada	1.140 cm ³	
Diámetro x carrera	73,5 x 67,2 mm	
Relación de compresión	9,5:1	
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendación: RON 91 o superior	
Combustible que contiene alcohol	ETANOL hasta el 10 % por volumen	
Capacidad del depósito	16,8 L	
Batería	YTZ14S 12 V-11,2 Ah (10 HR) / 11,8 Ah (20 HR)	
Relación de velocidades	1. ^a	3,083
	2. ^a	1,941
	3. ^a	1,478
	4. ^a	1,240
	5. ^a	1,074
	6. ^a	0,964
Relaciones de reducción (primaria/final)	1,652 / 2,222	

*1: Incluido el piloto, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios.

Especificaciones

■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	CB1100CA	Delantero	110/80R18M/C 58V
		Trasero	140/70R18M/C 67V
	CB1100NA	Delantero	120/70ZR17M/C (58W)
		Trasero	180/55ZR17M/C (73W)
Tipo de neumático	CB1100CA	Radial, con cámara	
	CB1100NA	Radial, sin cámara	
Neumáticos recomendados CB1100CA	Delantero	DUNLOP D205F	
	Trasero	DUNLOP D205	
Neumáticos recomendados CB1100NA	Delantero	DUNLOP ROAD SMART III	
		BRIDGESTONE BATTLAX SPORT TOURING T30F J	
	Trasero	DUNLOP ROAD SMART III	
		BRIDGESTONE BATTLAX SPORT TOURING T30R J	
Categoría de uso de neumáticos	Normal	Permitido	
	Especial	No permitido	
	Nieve	No permitido	
	Ciclomotor	No permitido	
Presión de los neumáticos	Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)	
	Trasero	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)	
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantero	1,5 mm	
	Trasero	2,0 mm	
Bujías	(estándar)	LMAR8A-9S (NGK)	

Separación de electrodos de la bujía	0,8 - 0,9 mm		
Régimen de ralentí	1.100 ± 100 rpm		
Aceite del motor recomendado	Aceite para motocicletas Honda de 4 tiempos, clasificación de servicio API SG o superior, excepto los aceites marcados con "Energy Conserving" o "Resource Conserving", SAE 10W-30, norma JASO T 903 MA		
Capacidad de aceite de motor	Después del drenaje	3,8 L	
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	3,9 L	
	Después del desmontaje	4,9 L	
Líquido de frenos (embrague) recomendado	Líquido de frenos DOT 4 Honda		
Lubricante recomendado para la cadena de transmisión	Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 o 90.		
Holgura de la cadena de transmisión	25 - 35 mm		
Cadena de transmisión estándar	DID50VA11 or RK50HFOZ6		
	N.º de eslabones	110	
Tamaños estándar de los piñones	Piñón impulsor	18T	
	Corona	40T	

Especificaciones

■ Bombillas

Faro	LED
Luz del freno/Piloto trasero	LED
Luces intermitentes delanteras	CB1100CA 12 V-21 W x 2
	CB1100NA LED
Luces intermitentes traseras	CB1100CA 12 V-21 W x 2
	CB1100NA LED

■ Fusibles

Fusible principal	30 A
Otros fusibles	30 A, 20 A, 10 A

■ Especificaciones de par

Filtro de aceite	26 N-m (2,7 kgf-m)
Tornillo de vaciado de aceite del motor	30 N-m (3,1 kgf-m)
Tuerca del eje de la rueda trasera	CB1100CA 93 N-m (9,5 kgf-m)
	CB1100NA 113 N-m (11,5 kgf-m)
Perno del eje de la rueda delantera	59 N-m (6,0 kgf-m)
Tornillos de montaje de la pinza de freno de la rueda delantera	CB1100CA 31 N-m (3,2 kgf-m)
	CB1100NA 45 N-m (4,6 kgf-m)
Perno de presión del eje de la rueda delantera	CB1100CA 26 N-m (2,7 kgf-m)
	CB1100NA 22 N-m (2,2 kgf-m)

Índice alfabético

A

ABS (Sistema antibloqueo de frenos)	12
Accesorios	14
Aceite	
Motor	50, 65
Acelerador	82
Ajuste del reloj digital	27
Almacenaje	
Equipo	38
Juego de herramientas	40
Manual del propietario	39, 116
Portacascos	38
Almacenaje de su motocicleta	120
Arranque del motor	35

B

Batería	48, 58
Bloqueo de la dirección	34
Bombilla	
Bombilla de los intermitentes delanteros	109
Bombilla de los intermitentes traseros	109
Faro	107
Luz de freno/piloto trasero	108
Luz del intermitente delantero	109

Luz del intermitente trasero	109
Botón de arranque	32, 35
Botón del claxon	32
Bujías	63

C

Caballote lateral	74
Cadena de transmisión	75
Cambio de marchas	36
Catalizador	124
Combustible	
Capacidad del depósito	37
Indicador	21
Medidor de consumo	22
Medidor de kilometraje	22
Recomendado	37
Restante	21
Combustibles que contienen alcohol	123
Configuración del visualizador	26
Consejos sobre la carga	15
Cuentakilómetros parcial	22, 114
Cuentakilómetros total	114
Cuentarrevoluciones	20
Cuidados de su motocicleta	117

D

Deslizadera de la cadena de transmisión 80

Desmontaje

Asiento	61
Batería	58
Clip	60
Tapa lateral	62

E

Embrague

Ajuste de la maneta	85
Líquido	81

Equipo

Juego de herramientas	40
Manual del propietario	39, 116
Portacascos	38

Equipo de protección..... 10

Especificaciones 125

Estacionamiento..... 13

Etiquetas..... 6

F

Filtro de aire 69

Frenado 11

Frenos

Ajuste de la maneta.....	85
Desgaste de la pastilla	72
Líquido	51, 71

Fusibles 49, 110

G

Gasohol 123

Gasolina 37, 123

I

Indicador de alta temperatura del aceite 30

Indicador de los intermitentes 31

Indicador de presión baja del aceite 30, 92

Indicador del ABS (Sistema antibloqueo de frenos)..... 30, 93

Indicador del HISS..... 31, 90

Indicadores 30

Indicadores de advertencia encendidos 92

Instrumentos..... 20

Interruptor de control de la luz de adelantamiento 32

Interruptor de encendido 33, 35, 114

Interruptor de intensidad de la luz del faro... 32

Interrupción de las luces de emergencia	32
Interrupción de parada del motor	33
Interrupción	32

J

Juego de herramientas	57
------------------------------------	-----------

K

Kit de reparación	95
--------------------------------	-----------

L

Lavado de la motocicleta	117
Límite de peso	15
Límite de peso máximo	15
Límites de carga	15
Llave de contacto	113

M

Mantenimiento

Calendario	43
Fundamentos	46
Importancia	42
Seguridad	42

Medioambiente	121
----------------------------	------------

Modificaciones	14
-----------------------------	-----------

Motor

Aceite	50, 65
Arranque	35
Filtro de aceite	67
Interrupción de parada	35, 114
Parada	114
Sobrecalentamiento	91

Motor ahogado	35
----------------------------	-----------

N

Neumáticos

Pinchazo	95
Presión de aire	53
Sustitución	56, 95

Número del bastidor	122
----------------------------------	------------

Números de serie	122
-------------------------------	------------

P

Parada del motor	114
-------------------------------	------------

Pictogramas	6
--------------------------	----------

Portacascos	38
--------------------------	-----------

Precauciones de conducción	11
---	-----------

Precauciones de seguridad	10
--	-----------

Problema eléctrico 106

R

Recomendado

Aceite 50

Combustible 37

Reglaje de los faros 84

Repostaje 37

Respiradero del cárter 83

Ruedas

Desmontaje de la delantera 96

Desmontaje de la trasera 101

S

Sistema de corte del encendido

Caballote lateral 74

Sensor de inclinación 116

Sistema de corte del encendido del caballote lateral 74

Sistema de embrague 81

Sobrecalentamiento 91

Solución de problemas 89

Suspensión delantera 86

Suspensión trasera 87

T

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección programada de combustible) 31, 92

Testigo de luz de carretera 31

Testigo de marcha seleccionada 21

Testigo de punto muerto 31

Transporte de la motocicleta 120

U

Ubicación de los componentes 16

V

Velocímetro 20

